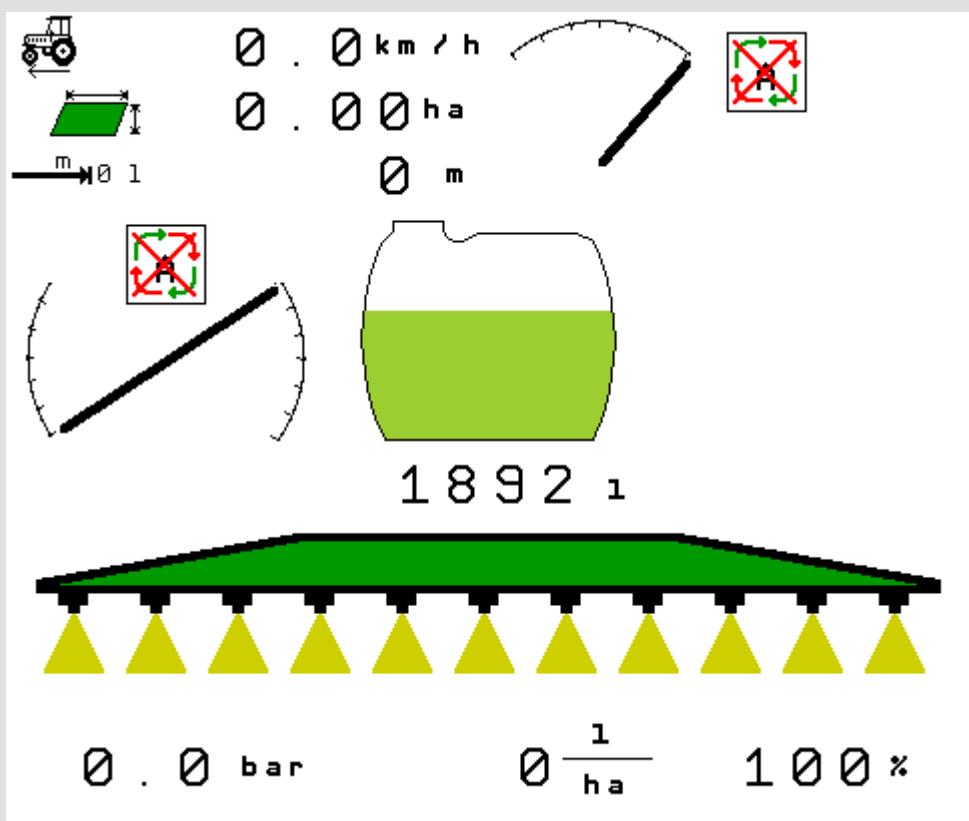


Bruksanvisning

AMAZONE

Programvara ISOBUS för växtskyddssprutor

Multifunktionshandtag **AMAPILOT**
Kopplingsbox **AMAClick** för delbredder



MG4972
BAG0104.9 06.17
Printed in Germany

SmartLearning



Läs igenom
användarhandboken innan du
börjar använda redskapen, och
följ anvisningarna!
Spara handboken för framtida
bruk!

SV



DET FÅR INTE

verka obekvämt eller överflödigt att läsa och göra sig införstådd med denna instruktionsbok; ty det räcker inte att från andra höra berättas att maskinen är så bra, att det bara är att köpa maskinen så går allt av sig själv. Om maskinen används felaktigt, kan inte bara föraren utan även omgivningen och maskinen skadas. För att garantera ett gott resultat måste man därför göra sig väl införstådd med maskinens samtliga funktioner, underrätta sig om hur den ska användas och manövreras i fält, transporteras och underhållas. Ty först då kommer man att bli tillfreds med både maskinen och sig själv. Detta är syftet med denna instruktionsbok.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Tillverkarens adress

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel: + 49 (0) 5405 50 1-0
E-post: amazone@amazone.de

Reservdelsbeställning

Reservdelslistor finns på reservdelsportalen under
www.amazone.de.
Beställningar görs hos respektive återförsäljare för AMAZONE.

Om instruktionsboken

Dokumentnummer: MG4972

Framställningsdatum: 06.17

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2017

Alla rättigheter förbehålls.

Eftertryckning, även utdrag, är endast tillåtet efter godkännande från
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Förord

Förord

Bäste kund,

Ni har beslutat er för en av kvalitetsprodukterna i AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG omfattande produktprogram. Vi tackar för ditt visade förtroende. Vi tackar för det visade förtroendet.

Kontrollera vid leverans av maskinen om den har utsatts för transportskador eller om delar saknas! Kontrollera att all specialutrustning som har beställts är med vid leveransen genom att kontrollera med följersedeln. Reklamationer måste lämnas in omedelbart!

Läs och beakta instruktionsboken, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan maskinen används första gången. Läs igenom instruktionsboken noga för att kunna använda din nya maskins fördelar fullt ut.

Se till att alla som ska arbeta med maskinen läser denna instruktionsbok innan de använder maskinen första gången.

Om du har några frågor eller problem, kontrollera i instruktionsboken eller kontakta din lokala servicepartner.

Se till att underhåll utförs enligt fastställda intervall och att skadade eller slitna delar byts i rätt tid. Därmed förlängs maskinens förväntade livslängd.

Förslag till förbättringar

Bästa läsare!

våra instruktionsböcker uppdateras regelbundet. Med dina förslag till förbättringar hjälper du oss att göra instruktionsboken mer användarvänlig.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-post: amazone@amazone.de

1	Användarinformation.....	8
1.1	Syfte med instruktionsboken.....	8
1.2	Riktningsuppgifter i instruktionsboken	8
1.3	Använda illustrationer	8
2	Allmänna säkerhetsföreskrifter	9
2.1	Beskrivning av säkerhetssymboler	9
3	Produktbeskrivning Programvara Maskinstyrning	10
3.1	Programutgåva	10
3.2	Struktur menynavigering	10
3.3	ISOBUS-programmets hierarki	11
4	Huvudmenyn	12
4.1	Skärm Huvudmeny	12
4.2	Undermenyer i huvudmenyn.....	12
5	Väderdokumentation	13
6	Hantera dokumentation.....	14
7	Användarprofil	15
7.1	Konfigurera användarspecifik knappinställning	18
7.1.1	Exempel: för fritt konfigurerbara funktioner 1 till 30, 32 i menyn Arbete.....	19
7.2	Konfigurera multifunktionsdisplay	20
7.3	Konfigurera automatik.....	20
7.4	Konfigurera larmgränser	21
7.5	Konfigurera hydraulisk pumpdrift	21
7.6	Konfigurera mängdsteg.....	22
7.7	Konfigurera delbreddskoppling	23
7.8	Konfigurera sprutrampens egenskaper	25
7.9	Konfigurera ISOBUS.....	26
8	Inmatning maskindata	28
8.1	Konfigurera källa för hastighet	29
8.2	Kalibrera flödesmätaren	30
8.2.1	Kalibrera flödesmätare 1	31
8.2.2	Kalibrera flödesmätare 2 (återflödesmätare)	32
8.2.3	Flödesmätare 3 (High Flow).....	32
8.3	Kalibrera AutoTrail	33
8.4	Kalibrera sprutrampen	34
8.4.1	Kalibrera ramplåsning	34
8.4.2	Kalibrera lutningsinställningen	34
8.4.3	Kalibrera DistanceControl	35
8.5	Setup-menyn.....	36
9	Meny Info	37
10	Användning på fältet – Arbetsmeny.....	38
10.1.1	Koppla Section Control	40
10.2	Menynavigering	41
10.3	Arbetsmenyn med funktionsgrupper	42
10.4	Öppna användarspecifik knappinställning	43
10.5	Indikering i menyn Arbete	44
10.6	Avvikelser från bortillståndet.....	45
10.7	Miniview i Section Control.....	45

10.8	Funktionsgrupp påfyllning 	46
10.8.1	Med nivåindikator	46
10.8.2	Utan nivåindikator.....	47
10.8.3	Komfortpaket: Automatiskt påfyllningsstopp	47
10.9	Funktionsgrupp Spruttrampens kinematik  (Profimanövrering).....	49
10.9.1	Ställ in spruttrampens höjd (Profimanövrering).....	49
10.9.2	Vibrationsdämpning låsa / lås upp (Profimanövrering)	49
10.9.3	Utfällning / infällning av spruttrampen (Profimanövrering)	50
10.9.4	Vinkla sidobommen (endast Profimanövrering II)	54
10.9.5	Lutningsinställning.....	55
10.9.6	Belysning av munstyckena.....	56
10.10	Funktionsgruppen Spruttrampens kinematik  (förvald fällning).....	57
10.10.1	Valfunktionsfält (förvald fällning)	57
10.10.2	Fäll in spruttrampens ena sida med förvald infällning.....	57
10.11	Funktionsgrupp Sprutning 	58
10.11.1	Reglering av sprutmängd	58
10.11.2	Hydraulisk pumpdrift.....	59
10.11.3	Stänga av de yttre delbredderna.....	60
10.11.4	Stänga av enstaka delbredder	60
10.11.5	Skummarkering	61
10.11.6	Gränsmunstycken, ändmunstycken eller extramunstycken.....	61
10.12	Funktionsgrupp Fjädring / Styrning 	62
10.12.1	AutoTrail (ledad dragstång / ledad axel för att sprutan ska följa exakt i traktorns spår).....	62
10.12.2	Hydropneumatisk fjädring	66
10.12.3	UX 11200: Traktionsförstärkning av traktorn	67
10.13	Funktionsgrupp DistanceControl / Autolift 	68
10.13.1	DistanceControl.....	68
10.13.2	Autolift	70
10.14	Funktionsgrupp Komfort  UX Super, Pantera	71
10.14.1	Förtunning av sprutvätska med spolvatten	72
10.14.2	Rengöring av sprutan när tanken är fylld (avbrott i arbetet)	73
10.14.3	Rengöring av sprutan när tanken är tömd	74
10.14.4	Rengöring av sugfiltret när tanken är full	75
10.14.5	Automatisk omrörrarreglering.....	76
10.14.6	Rengöra systemet	77
10.15	Funktionsgrupp Komfort  UF , UG, UX Special	78
10.15.1	Förtunning av sprutvätska med spolvatten	79
10.15.2	Rengöring av sprutan när tanken är fylld (avbrott i arbetet)	80
10.15.3	Rengöring av sprutan när tanken är tömd	81
10.15.4	Automatisk omrörraravstängning	82
10.15.5	Rengöra systemet	83
10.16	Funktionsgrupp Fronttank 	84
10.16.1	Fronttank med Flow Control.....	84
10.17	Användningsförfarande	87
11	Automatisk munstyckskoppling	88
11.1	Munstyckskoppling under drift.....	88

11.2	AmaSwitch (tillval).....	90
11.3	AmaSelect (tillval)	90
11.4	Konfigurera munstyckskoppling	93
11.5	Rengöring av munstyckesenheter AmaSelect.....	99
11.6	Underhåll munstyckesenhet AmaSelect	99
12	Multifunktionshandtag AUX-N	100
13	Multifunktionshandtag AmaPilot/AmaPilot+	101
14	AMAClick kopplingsbox för delbredder	104
14.1	Inkoppling.....	104
14.2	Påbyggnad	105
15	Störning	106
15.1	Indikering på manöverterminalen	106
15.2	Störningstabell	106
15.3	Bortfall av funktioner utan larmmeddelande på terminalen	113
15.4	Bortfall av hastighetssignalen från ISO-Bus	113
15.5	Fel på hydraulisk pumpdrift.....	114

1 Användarinformation

Kapitlet Användarinformation ger information om hur instruktionsboken ska användas.

1.1 Syfte med instruktionsboken

Denna instruktionsbok

- beskriver manövrering och underhåll av maskinen.
- ger viktiga anvisningar om hur maskinen används på ett säkert och effektivt sätt.
- är en del av maskinen och ska alltid medföras i maskinen eller i dragfordonet.
- ska förvaras för framtida bruk.

1.2 Riktningssuppgifter i instruktionsboken

Alla riktningar i denna instruktionsbok anges alltid sett i körriktningen.

1.3 Använda illustrationer

Anvisningar och resultat

De uppgifter som maskinskötaren ska utföra framställs som numrerade handlingsanvisningar. Följ handlingsanvisningarnas angivna ordningsföljd. Reaktionen på de respektive handlingsanvisningarna är markerade med en pil.

Exempel:

1. Handlingsanvisning 1
- Resultat av handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

Uppräkningar

Uppräkningar utan tvingande ordningsföljd framställs som en punktlista med nummer.

Exempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

Positionssiffror på bilder

Siffror inom runda parenteser motsvarar positionssiffror i figurer.

Exempel:

- (1) Läge 1

2 Allmänna säkerhetsföreskrifter

God kännedom om säkerhetsanvisningar och säkerhetsföreskrifter är en grundläggande förutsättning för säkert och felfritt arbete med maskinen.



Instruktionsboken

- ska alltid förvaras på maskinens arbetsplats!
- måste alltid vara fritt tillgänglig för maskinskötare och underhållspersonal!

2.1 Beskrivning av säkerhetssymboler

Säkerhetsanvisningar kännetecknas av den trekantiga säkerhetssymbolen och tillhörande signalord. Signalorden (FARA, VARNING, AKTA) beskriver den allvaret med den hotande faran och har följande betydelse:



FARA

innebär att hög och direkt risk föreligger för dödsfall eller svår kroppsskada (förlust av kroppsdelar eller invaliditet) om anvisningarna inte beaktas.

Om inte dessa anvisningar följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga kroppsskador.



VARNING

kännetecknar en möjlig fara med medelhög risk, som kan leda till dödsfall eller (allvarliga) kroppsskador, om den inte undviks.

Om inte dessa anvisningar följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga kroppsskador.



VARNING!

kännetecknar en fara med låg risk, som kan leda till lättare eller medelsvåra kroppsskador eller materiella skador, om de inte undviks.



VIKTIGT

kännetecknar ett åliggande för ett särskilt förhållande eller en funktion för korrekt arbete med maskinen.

Om inte dessa anvisningar följs kan det leda till störningar på maskinen eller i dess omgivning.



ANVISNING

markerar användningstips och särskilt användbar information.

Dessa anvisningar hjälper dig att utnyttja maskinens alla funktioner.

3 Produktbeskrivning Programvara Maskinstyrning

Med ISOBUS-programmet och en ISOBUS-terminal kan AMAZONE-maskinerna styras, skötas och övervakas på bekvämt sätt.

ISOBUS-programmet fungerar tillsammans med följande AMAZONE-växtskyddssprutor:

- **UF, UX, UG, Pantera**

Huvudmenyn visas när ISOBUS-terminalen startas och maskindatorn är ansluten.

inställningar

Inställningar kan göras med hjälp av undermenyerna i huvudmenyn.

Användning

Med ISOBUS-programmet styrs spridningsmängden som funktion av körhastigheten.

Under pågående arbete visas alla arbetsdata i menyn Arbete. Beroende på maskinens utrustning kan maskinen manövreras via menyn Arbete.

3.1 Programutgåva

Denna bruksanvisning gäller från programutgåva:

MHX-version: 01.10.01

3.2 Struktur menynavigering



X

Funktionsfält med vit bakgrund

- För att genomföra funktioner

X

Funktionsfält med färgad bakgrund

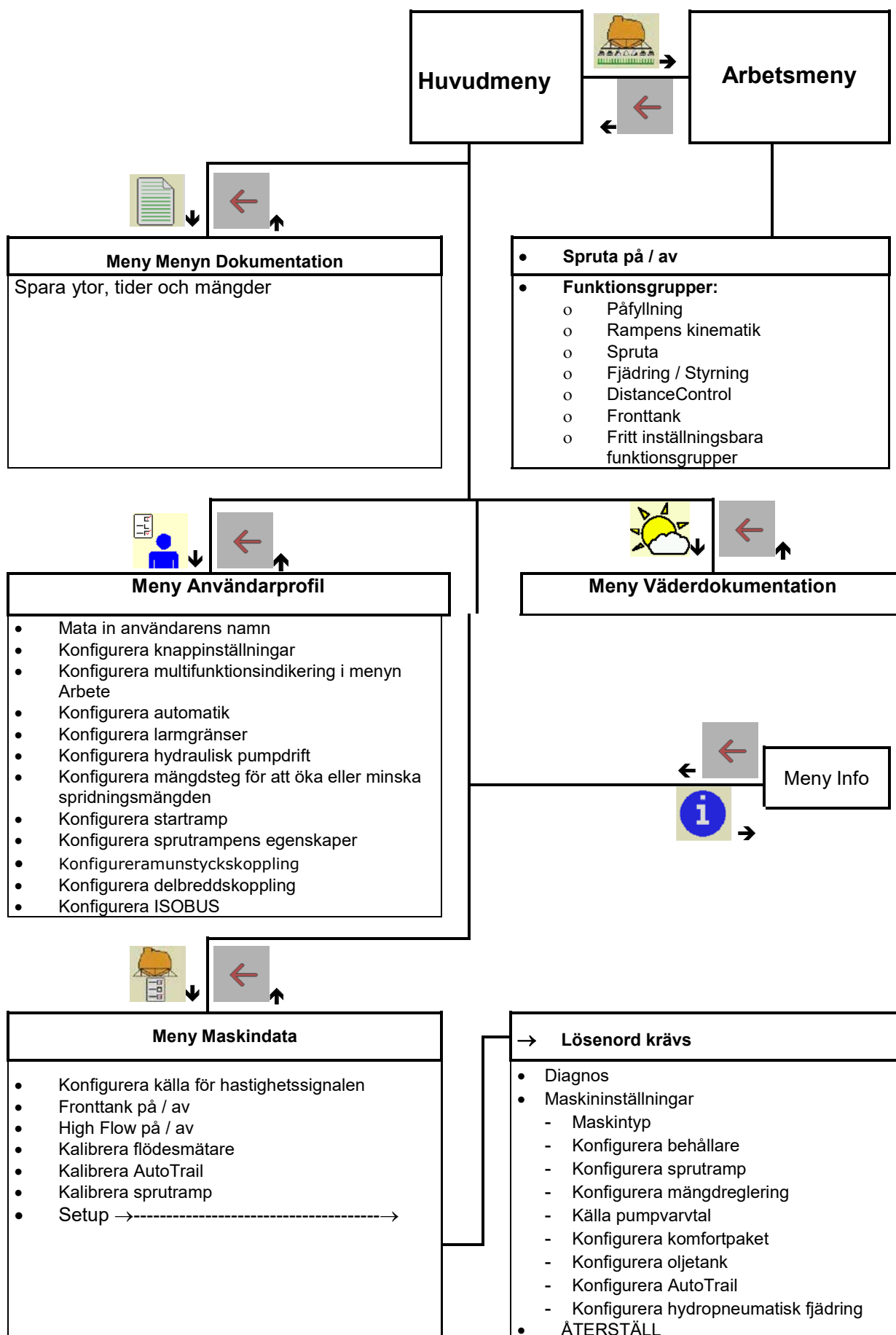
- Till menynavigering
- Öppna funktionsgrupper i menyn Arbete



-  Tillbaka till den överordnade menyn

-  Bläddra i menyn

3.3 ISOBUS-programmets hierarki



4 Huvudmenyn

4.1 Skärm Huvudmeny

- programmerad maskin
- aktiv dokumentation
- angiven spridningsmängd
→ här är ändring möjlig.
- inställd arbetsbredd
- storlek behållare

			
	Aktiverad dokumentation		
	Spridn.mängd		kg/ha
	Arbetsbredd	24,0	m
	Storlek behållare	3200	l

4.2 Undermenyer i huvudmenyn

-  Meny Arbete
 - o Indikering och manövrering under pågående arbete.
-  Meny Användarprofil
 - o Varje användare kan spara en personlig profil med inställningar för terminal och växtskyddsspruta
-  Meny Väderdokumentation
 - o Spara väderdata
-  Menyn Dokumentation
 - o Spara ytor, tider och mängder.
 - o Data från upp till 20 dokumentationer sparas i minnet.
-  Meny Maskindata
 - o Inmatning av maskinspecifika eller individuella data.
 - o Ändra maskinställningar (Lösenord krävs)
-  Meny Info
 - o Programvaruversioner och total ytkapacitet.

5 Väderdokumentation



Task Controller måste vara aktiverad.

När du sparar, lagras angivna väderdata för det aktiva uppdraget i Task Controller.

- Ange vindstyrka
- Ange vindriktning
- Ange temperatur

→  Spara väderdata.

 Väderdata

Uppdrag aktiv

 Vindstyrka m/s

 Vindriktning

 Temperatur °C

 avbryt

 spara

6 Hantera dokumentation



Välj **Dokumentation** i huvudmenyn!



Menyn **Dokumentation** är ett internt, icke läsbart uppdragsminne.

När du öppnar menyn Dokumentation visas den startade dokumentationen.

-  Indikering av totaldata
-  Indikering av dagsdata

För att avsluta dokumentationen måste du starta en annan dokumentation.

Maximalt 20 dokumentationer kan sparas.

För att starta fler dokumentationer än så måste befintliga dokumentationer raderas.

-  Skapa ny dokumentation.

→ Ge dokumentationen ett namn.

-  Starta dokumentationen.

-  Radera dagsdata.

-  Starta tidigare skapade dokumentationer.

-  Starta senare skapade dokumentationer.

-  Radera dokumentation.



Dokumentation

Namn



			
Bearbetad yta	0,00	0,00	ha
Tidsbehov	0,00	0,00	h
Spridd mängd	0,00	0,00	l



- Det är alltid en dokumentation startad.
- Tidigare sparade dokumentationer kan väljas och startas igen.

7 Användarprofil



I huvudmenyn, välj **Användarprofil!**

- Mata in användarens namn
- Konfigurera knappinställning (se sidan 18)
- Konfigurera multifunktionsindikering i menyn Arbete (se sidan 20)
- Konfigurera automatik (se sidan 20)
- Konfigurera larmgränser (se sidan 20)
- Konfigurera hydraulisk pumpdrift (se sidan 21)
- Konfigurera mängdsteg för att öka eller minska spridningsmängden (se sidan 22)
- Konfigurera startramp (se sidan 22)
- Konfigurera sprutrampens egenskaper (se sidan 25)
- Konfigurera munstyckskoppling (enmunstyckskoppling, se sida **93**)
- Konfigurera delbreddskoppling (se sidan 23)
- Konfigurera ISOBUS, se sidan 26

Användarprofil




Konfigurera knappinställning


Konfigurera multifunktionsindikering


Konfigurera automatik


Konfigurera larmgränser


Konfigurera hydraulisk pumpdrift


Konfigurera mängdsteg


Konfigurera sprutrampens egenskaper


Konfigurera munstyckskoppling


Konfigurera delbreddskoppling

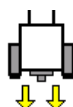

Konfigurera ISOBUS

Användarprofil

- Inkoppling av arbetsbelysningen kan styras manuellt eller över TECU.
 - o ☒ TECU kopplar in arbetsbelysningen när parkeringsljuset tänds på traktorn.
 - o ☐ Koppla in arbetsbelysningen manuellt.
- Vid registrering av bakåtkörning sätts maskinstyrningen i mittläge.
 - o ☐ Bakåtkörningsregistrering på
 - o ☒ Bakåtkörningsregistrering av



Arbetsbelysning
över TECU



Bakåtkörningsregistrering



**Användare: byt, ny, radera****Byt användare:**

1. Markera användaren.
2. Bekräfta markeringen.

Skapa ny användare:

1. Skapa ny användare.
2. Markera användaren.
3. Bekräfta markeringen.
4. Mata in namn.



- Kopiera aktuell användare med alla inställningar.

Radera användare:

Markera och bekräfta symbolen.

 Profillista	
Pit	 
Tom	
	



Vid användning av ett AUX-N multifunktionshandtag blir den fritt valbara knappinställningen för styrspaken inställd för motsvarande användare.

Varje användarprofil behöver en knappinställning.

Utför knappinställning på VT1.

7.1 Konfigurera användarspecifik knappinställning





I menyn Arbete kan du öppna den användarspecifika knappinställningen. Knapparna kan ställas in fritt.



Tillbaka till standardinställning

Här kan funktionsfälten i arbetsmenyn ställas in fritt.

Utför knappinställning:

1. Hämta lista över funktioner.
- Redan valda funktioner är gråmarkerade.
2. Välj funktion.
3.  Välj på vilken sida som funktionen ska sparas i arbetsmenyn.
4. Aktivera knapp/funktionsfält för att lägga till funktionen till knappen/funktionsfältet.
5. Belägg på detta sätt alla funktioner enligt val.
6.  för att spara inställningen eller  för att avbryta.




Konfigurera knappinställning

Välj önskad funktion i listan och aktivera önskad knapp.

Öppna menyn Påfyllning



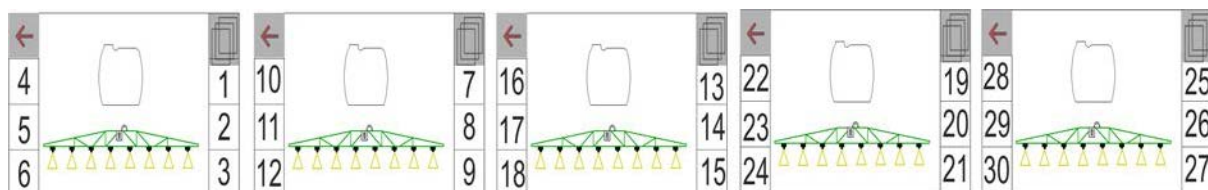

 avbryt


 spara

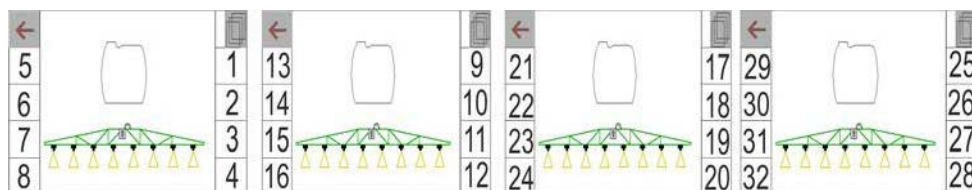
7.1.1 Exempel: för fritt konfigurerbare funktioner 1 till 30, 32 i menyn Arbete

Sidan 1	Sidan 2	Sidan 3	Sidan 4	Sidan 5
---------	---------	---------	---------	---------

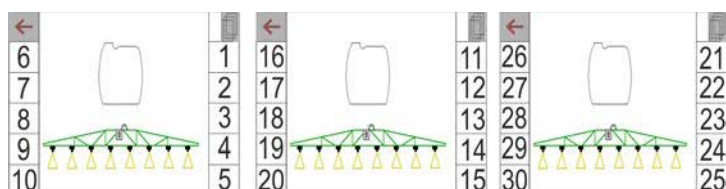
8 Knappterminal:



10 Knappterminal:



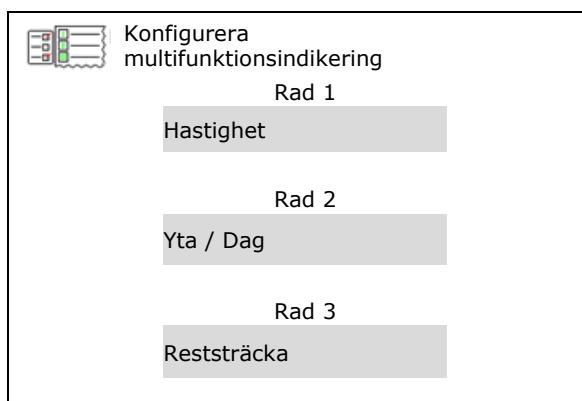
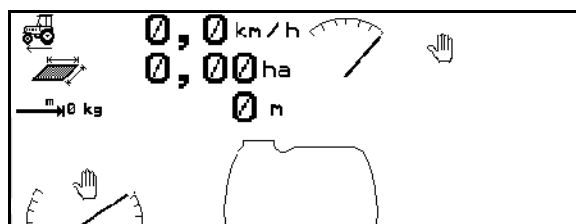
12 Knappterminal:



7.2 Konfigurera multifunktionsdisplay

Olika typer av data kan indikeras på de tre dataraderna i arbetsmenyn.

- (1) Aktuell hastighet
- (2) Pumpvarvtal
- (3) Bearbetad yta per dag
- (4) Spridd mängd per dag
- (5) Ytterligare sträcka innan behållaren är tom
- (6) Ytterligare yta innan behållaren är tom
- (7) Sträckräknare för vändtegen för att hitta nästa körspår.
- Sträckräknaren stängs av vid sprutning, nollställs vid vändteg och börjar vägmätningen fram till start av sprutning.
- (8) Börvärde
- (9) Nivåindikator



7.3 Konfigurera automatik

Här kan du välja automatiska funktioner som kan startas gemensamt.

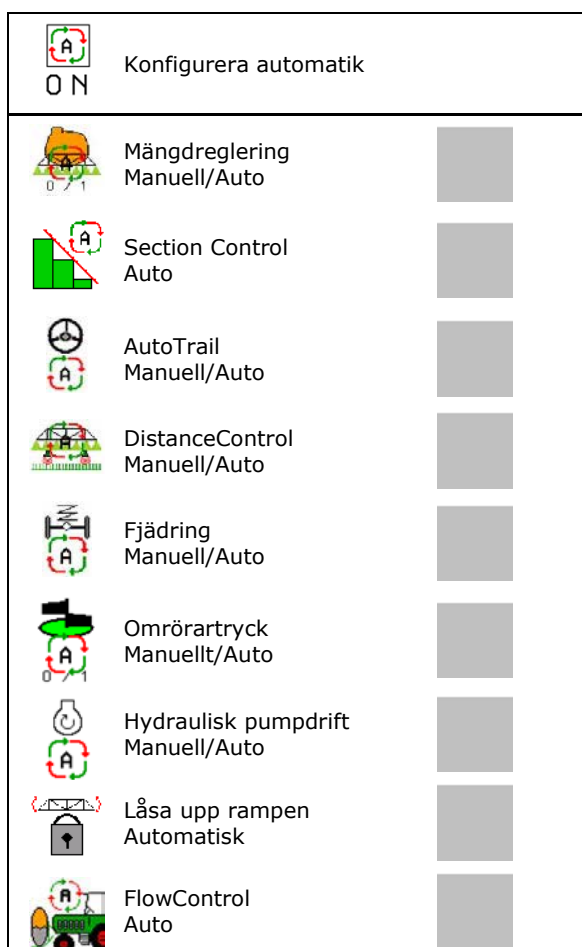


Koppla in autofunktioner i arbetsmenyn!

Auto-funktioner

- ☒ (kopplas gemensamt)
- ☐ (kopplas inte gemensamt)

Automatiska funktioner kan endast stängas av separat.



7.4 Konfigurera larmgränser

- Mata in larmgräns för fyllnivå i I.
- Om larmgränsen underskrids under pågående sprutning ljuder en signal.
- Ange lägsta spruttryck.
- Ange högsta spruttryck (<15 bar).
- Vid sprutning utanför det angivna tryckintervallet visas ett varningsmeddelande.
- Ange pumpens börvarvtal
- Ange övre och nedre larmgräns för pumpvarvtal.

 Konfigurera larmgränser			
	Nivåalarmgräns		l
	Minimalt tryck		bar
	Maximalt tryck		bar
	Pumpens börvarvtal		1/min
	Larmgränser, pump	+	%
		-	%

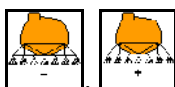
7.5 Konfigurera hydraulisk pumpdrift

- Pumpvarvtal, sprutning
- Pumpvarvtal, sugning
- Pumpvarvtal omrörning/rengöring

 Konfigurera pumpvarvtal			
	Pumpvarvtal sprutning		1/min
	Pumpvarvtal sugning		1/min
	Pumpvarvtal omrörning/rengöring		1/min

7.6 Konfigurera mängdsteg

- Reglering vändteggstryck
 - ☒ ja
 - ☐ nej
- Ange vändteggstryck
(Standardvärde: 1,0 bar)
- Mata in mängdsteg (värde för procentuell mängdförändring under pågående arbete).



Vid aktivering av  minskas eller ökas spridningsmängden med det angivna procentuella värdet.

Vid aktivering flera gånger ändras spridningsmängden med en multipel av det procentuella värdet.



Spridningsmängden återställs till 100%.

- Konfigurera startramp

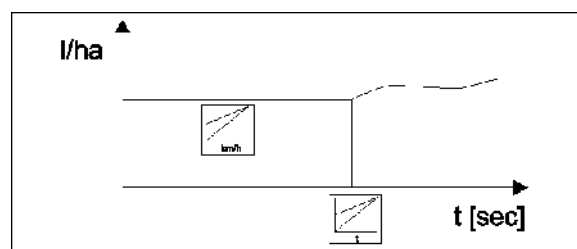
Konfigurera mängdsteg		
	Reglering vändteggstryck	☐
	Vändteggstryck	bar
	Mängdsteg	%
 Konfigurera startramp		

Konfigurera startramp

Startrampen förhindrar underdosering vid start.

Efter inkoppling av sprutning sprids doseringen enligt den simulerade starthastigheten fram till utgången av den fastställda tiden. Därefter övertas regleringen av den hastighetsberoende sprutmängdsregleringen.

Mängdregleringen startar när den angivna hastigheten uppnåts eller den simulerade hastigheten överskridits.



- Startramp på / av
 - ☒ på
 - ☐ av
- Simulerad starthastighet (km/h).
 - Standardvärde: 6 km/h
 - Maxvärde 12 km/h
- Tid tills den simulerade hastigheten faktiskt uppnås, i sekunder.
 - Standardvärde: 5 s
 - Maximalt värde 10 s

Konfigurera startramp		
	Startramp	☐
	Starthastighet	km/h
	Starttid	s

7.7 Konfigurera delbreddskoppling

- Koppla om valfria delbredder i arbetsmenyn
 - ☒ på
 - ☐ av

→  Antalet avaktiverade delbredder visas.

- Inaktivera enskilda delbredder permanent

- Konfigurera brytpunkter
se sidan 24

- Optimera brytpunkter
se sidan 24



Ställ i första hand in brytpunkterna via manöverterminalen!

→ Överlappning visas i Section Control!



Konfigurera delbreddskoppling



Välj ut enskilda delbredder



Avaktiverade delbredder

1



Avaktivera delbredder



Konfigurera brytpunkter



Optimera brytpunkter

Avaktivera enskilda delbredder:

- ☒ Aktiv
- ☐ Avaktiverad



- Hämta fler delbredder



Avaktivera delbredder

Delbredd

1



Delbredd

2



Delbredd

3

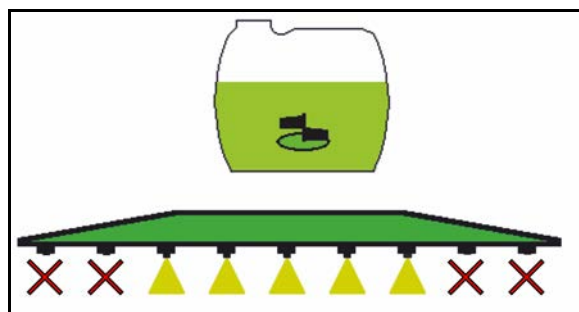


Vid inaktivering av delbredder kopplas valfria delbredder från permanent.

De permanent fränkopplade delbredderna markeras med ett rött X i menyn Arbete.

Delbredderna förblir inaktiverade även när manöverterminalen stängs av.
De inaktiverade delbredderna kan kopplas in temporärt i menyn Arbete.
Endast här kan delbredderna aktiveras permanent igen.

Den reducerade arbetsbredden dokumenteras även på detta sätt i Task Controller.



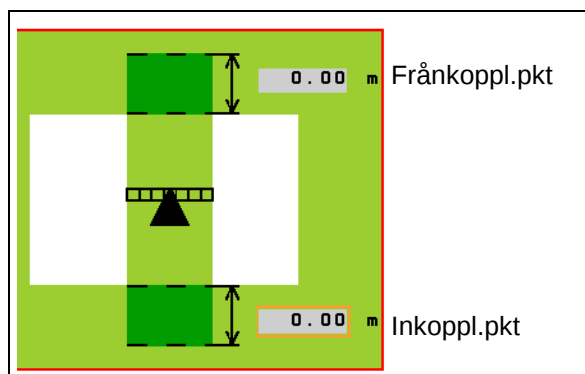
Användarprofil

Konfigurera brytpunkter

Positivt värde: tidig inkoppling, sen fråkoppling (överlappning).

Negativt värde: sen inkoppling, tidig fråkoppling (ingen överlappning).

Endast vid sträckbaserad inställning av brytpunkter (se Konfigurera ISOBUS)!



Endast vid tidsbaserad inställning av brytpunkter (se Konfigurera ISOBUS)!

- Inkopplingsfördröjning:

Standardvärde: 400 ms

Positivt värde/högt värde:

→ Tidig inkoppling (överlappning)

Negativt värde/lågt värde:

→ Sen inkoppling (ingen överlappning)

- Fråkopplingsfördröjning:

Standardvärde: 200 ms

Positivt värde/högt värde:

→ Sen fråkoppling (överlappning).

Negativt värde/lågt värde:

Tidig fråkoppling (ingen överlappning).

- Inställningshjälp

- o Välj inställningshjälp för inkopplings- eller fråkopplingspunkt.
- o Välj för tidig eller för sen omkoppling.


Optimera brytpunkter


Inkopplingsfördröjning


Fråkopplingsfördröjning

ms

ms


?
Inställningshjälp

1. Ange den sträcka som kopplas om för tidigt/för sent.
 2. Ange den hastighet som körs (endast vid tidsbaserad inställning).
- Ny inkopplings-/fråkopplingstid beräknas.


Optimera inkopplingspunkt


Maskinen kopplas in för tidigt med:

m


Körd hastighet

km/h


Ny beräknad inkopplingstid

ms


avbryt


spara

7.8 Konfigurera sprutrampens egenskaper

- Automatisk låsning av vibrationsdämpning på och av.
 - o ☒ (automatisk)
 - o ☐ (manuell)
- Automatisk lutningsinställning vid låsning. Före låsning av vibrationsdämpningen blir sprutrampen
 - o upplyft och
 - o horisontellt riktad.

Traktorn/maskinen måste stå på en jämn yta.
- Lutningsinställning vid vändteg med DistanceControl.
 - o ☒ (på)
 - o ☐ (av)

Via dessa parametrar kan lutningsinställningen för sprutrampen aktiveras och avaktiveras vid vändtegen. Vid avaktiverad lutningsinställning kommer DistanceControl att styra lutningsinställning av sprutrampen endast under sprutdrift
- Höjdinställning Super L på vändtegen utan DistanceControl.
 - o ☒ (på)
 - o ☐ (av)

Vid inkoppling av sprutning sänks sprutrampen ned automatiskt.
Vid fränkoppling av sprutning lyfts sprutrampen automatiskt upp.
- Läge (Profi-manövrering II)
 - o Lutning
DistanceControl används för lutningsinställning och höjdinställning av sprutrampens mellandel.
 - o Vinkling
DistanceControl används för lutningsinställning och vinkling av sprutrampen. I detta läge är det bara på UX med Profi II-manövrering som sprutrampens mellandel kan köras upp till den sparade höjden.

Konfigurera sprutrampens egenskaper	
	Automatisk låsning ☐
	Automatisk lutningsjustering vid låsning ☐
	Lutningsinställning vid vändteg ☐
	Automatisk höjdinställning vid vändteg ☐
	Lägen

7.9 Konfigurera ISOBUS

- Välj terminal, se sida 27.
- Dokumentation
 - o TaskController, uppdragshantering aktiv
→ Maskindatorerna kommunicerar med Task Controller i terminalen
 - o Endast maskinintern dokumentation
- Koppla om Section Control manuell/automatisk
 - o I GPS-menyn
Section Control kopplas om i GPS-menyn.
 - o I menyn Arbete (rekommenderad inställning)
Section Control kopplas om i arbetsmenyn ISOBUS.
- Inställning av brytpunkter
 - o vägbaserad
(terminalen har stöd för working length)
 - o tidsbaserad
(terminalen **saknar** stöd för working length)



ISO Konfigurera
ISOBUS

1

2

Välja terminal



Dokumentation



Koppla om Section Control
manuell/automatisk



Inställning av
brytpunkter

Välja terminal

Om det finns 2 anslutna manöverterminaler på ISOBUS kan du välja vilken terminal som ska användas som display.

- Välja terminal för maskinmanövrering
 - o 01 Amazone
 - o 02 Ytterligare terminal
- Terminal för dokumentation och val av Section Control
 - o 01 Amazone
 - o 02 Ytterligare terminal

1. Välja ny terminal.



2. Byta terminal för display.



Det kan ta upp till 40 sekunder innan ISOBUS visas på VT-terminalen.

Om den angivna terminalen inte hittas efter denna tidsperiod, visas ISOBUS på en annan terminal.



Välja terminal



Terminal för maskinmanövrering



Terminal för dokumentation och Section Control



Avbryt



Byt

8 Inmatning maskindata



I huvudmenyn, välj **Maskindata!**

- Konfigurera källa för hastighetssignalen (se sidan 29)
- Fronttank på/av
 - o ☒ på
 - o ☐ av
- High Flow på/av
 - o ☒ på
 - o ☐ av
- Kalibrera flödesmätare (se sidan 30)
- Kalibrera AutoTrail (se sidan 33)
- Kalibrera spruttramp (se sidan 34)
- Öppna menyn Setup (se sidan 36)
 - o Ställ in grundinställningar
 - o Visa diagnosdata
 - o Återställ maskindatorn



Konfigurera källa för hastighet



Fronttank



High Flow



Kalibrera flödesmätare



Kalibrera AutoTrail



Kalibrera gångstången



Setup

8.1 Konfigurera källa för hastighet



Maskindatorn behöver en hastighetssignal för korrekt mängdreglering.

Olika källor kan väljas som ingång för signalen för körhastighet.

- Hastighetssignalen är tillgänglig via ISOBUS.
- Hastighetssignalen kan beräknas via impulser per 100m på den påhängda maskinens hjul.
- Hastighetssignalen simuleras genom inmatning av en hastighet (t.ex. om hastighetssignalen från traktorn inte fungerar).

Inmatning av en simulerad hastighet möjliggör användning även om hastighetssignalen från traktorn inte fungerar.

- Välj källa för hastighetssignalen.
 - Mark (ISOBUS)
 - Hjul (ISOBUS)
 - Position (ISOBUS)
 - Hjulen på påhängsmaskinen
 - simulerar
 - Den inmatade körhastigheten måste därefter ovillkorligen hållas
 - Om någon annan hastighetskälla identifieras, kommer den simulerade hastigheten att avaktiveras automatiskt.

För påhängda maskiner:

- Ange hjulimpulser per 100 m eller
- Fastställ hjulimpulser per 100 m

Konfigurera källa för hastighet	
	Källa Hastighet
	Hjulimpuls
	Imp. inläsn.

Fastställa maskinens hastighet via hjulimpulser per 100 m

1. Mät upp en sträcka på exakt 100m på fältet.
 2. Markera startpunkt och slutpunkt.
 3.
 4. Kör traktorn till startposition.
 5.
 6. Kör mätsträckan exakt från startpunkt till slutpunkt.
- Displayen visar de fortlöpande identifierade impulserna.
7. Stanna exakt vid slutpunkten.
 8.

	Imp. inläsn.	1/4
	Mät upp följande sträcka exakt	100 m
	Körda impulser	0
		500

 avbryt

 forts.

8.2 Kalibrera flödesmätaren



- Maskindatorn använder kalibreringsvärdet "Impuls flödesmätare" för flödesmätaren / återflödesmätaren för att fastställa och reglera förbrukningsmängden.
- Kalibreringsvärdet "Impuls flödesmätare" måste fastställas genom kalibrering av flödesmätaren / återflödesmätaren, om kalibreringsvärdet är okänt.
- Kalibreringsvärdet "Impuls flödesmätare" för flödesmätaren / återflödesmätaren, kan anges manuellt om det exakta kalibreringsvärdet är känt.



- Fastställa kalibreringsvärdet "Impuls flödesmätare".
 - o varje år.
 - o efter demontering av flödesmätaren.
 - o efter en längre driftstid, eftersom det kan bildas avlagringar av sprutmedelsrester i flödesmätaren.
 - o när du kan märka skillnader mellan nödvändig och faktisk spridningsmängd.

Flödesmätare 1

Flödesmätare 2 (Återflödesmätare)

Flödesmätare 3 (High Flow)

- Mata in antal impulser
- Fastställ antal impulser genom kalibrering

	Kalibrera flödesmätare
	Impulser flödesmätare 1
	Kalibrera flödesmätare 1
	Impulser flödesmätare 1
	Kalibrera flödesmätare 2

8.2.1 Kalibrera flödesmätare 1

1. Fyll på sprutvätskebehållaren med rent vatten (ca. 1000 l).
2. > forts.
3. Driv pumpen vid arbetsvarvtal.
4. > forts.
5.  Starta sprutan och sprid minst 500 l vatten.
6.   Vid behov kan spridningsmängden anpassas manuellt.
- Displayen visar det fortlöpande fastställda "impuls"-värdet för den utspridda vattenmängden.
7.  Stäng av sprutan, avbryt pumpdriften.
8. Fastställ den utspridda vattenmängden exakt genom att fylla på sprutvätskebehållaren till nivåmarkeringen på sprutvätskebehållarens båda sidor.
 - o med hjälp av ett mätkärl,
 - o genom vägning eller
 - o med en vattenmätare.
9. Mata in värdet för den fastställda vattenmängden.
10. > forts.
- Det beräknade kalibreringsvärdet visas.
11. > spara

	Kalibrera flödesmätare 1	1/6
	Fyll på följande vattenmängd	1000 l

	Kalibrera flödesmätare 1	2/6
	Ställ in pumpens märkvarvtal	

	Kalibrera flödesmätare 1	3/6
	Koppla in sprutan	

	Kalibrera flödesmätare 1	6/6
	Nytt impulstal	670 1/l

8.2.2 Kalibrera flödesmätare 2 (återflödesmätare)

1. Fyll på sprutvätskebehållaren med rent vatten (ca. 1000 l) till en nivåmarkering som är anbringad på sprutvätskebehållarens båda sidor.
 2.
 3. Driv pumpen vid arbetsvarvtal.
 4.
- Starta automatisk kalibrering.
- 5.

	Kalibrera flödesmätare 2	3/5
	Starta automatisk kalibrering	

	Kalibrera flödesmätare 2	4/5



Kalibrering kan bara utföras när



"sprutning" är avstängd.

8.2.3 Flödesmätare 3 (High Flow)



För att fastställa impulser per liter för flödesmätare 3 måste flödesmätare 3 monteras vid läget för flödesmätare 2 i vätskekretsloppet.

1. Stäng av High Flow (Meny Maskindata)
 2.
 3. Montera DFM 3 vid läget för DFM 2.
 4.
 5. Fyll sprutvätskebehållaren med rent vatten (ca. 1000 l) till en nivåmarkering som finns på sprutvätskebehållarens båda sidor.
 6.
 7. Driv pumpen vid arbetsvarvtal.
 8.
- Starta automatisk kalibrering.
9.
 10. Återmontera flödesmätare 2 och 3 på rätt plats.

8.3 Kalibrera AutoTrail

1. Kör fram till mittläge.

Kör traktorn och maskinen rakt fram en kort



sträcka och rikta upp den med



tills traktor och maskin följer i samma spår.

2. **> forts.**

3. Kör an mot höger anslag

Sväng traktorn maximalt mot höger anslag



och kör med AutoTrail - Cylinder.

4. **> forts.**

5. Kör an mot vänster anslag.

Sväng traktorn maximalt mot vänster anslag



och kör med AutoTrail - cylinder.

6. **> forts.**

7. Girhastighetssensorn kalibreras.

→ För detta får traktorn inte vara i rörelse.

8. **> forts.**



Kalibrera AutoTrail

1/6



Kör fram till mittläge

Aktuellt råvärde

1000

vä

Stopp

hö

256

512

768

Girhastighets-sensorn

Förskjutning

Lutningssensor

32768

512



avbryt



> forts.



Kalibrera girhastighetssensorn.

Traktorn får inte vara i rörelse

Aktuellt råvärde

32781

vä

Stopp

hö

142

366

642

Girhastighets-sensorn

Förskjutning

Lutningssensor

32775

0

9. Kalibrera lutningssensorn.

→ Ställ först maskinen i vågrätt position.

10. **> spara**



Kalibrera lutningssensorn.

Ställ upp sprutan i vågrätt position

Aktuellt råvärde

0

vä

Stopp

hö

346

397

461

Girhastighets-sensorn

Förskjutning

Lutningssensor

32775

0

8.4 Kalibrera sprutrampen



Kalibrering av sprutrampen ska utföras en gång om året.

8.4.1 Kalibrera ramplåsning

Endast vid analog sensor:

Sprutrampen är utfälld.

1.  Stäng ramplåsningen.
2. > forts.
3.  Öppna ramplåsningen.
4. > forts. Fortsätt med att kalibrera lutningsinställningen.

	Kalibrera sprutrampen	0/0
 avbryt  forts.		

8.4.2 Kalibrera lutningsinställningen

1.   Ställ in sprutrampens höjd så att markkontakt under lutningsinställningen undviks (ca. 1,80 m).
 2.   Kör fram till mittläge.
- Rikta sprutrampen vågrätt i förhållande till marken.
3.  > weiter
 4.  Kör an mot höger anslag, tills den högra avståndshållaren precis nuddar vid marken.
 5.  > forts.
 6.  Kör an mot vänster anslag, tills den högra avståndshållaren precis nuddar vid marken.
 7.  > spara

	Kalibrera gångstången	0/0
 avbryt		

8.4.3 Kalibrera DistanceControl



Före kalibrering av DistanceControl måste följande beaktas:

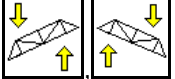
- Underlaget måste vara jämnt, och utan lutning
- Inga gropar under ultraljudssensorn
- Underlagets yta får inte vara slät (t.ex. asfalt, betong eller stillastående vatten).

Själva kalibreringen sker i 3 steg.

• Kalibrera vågrät inställning

1.  Sprutrampens höjd ska ställas in så att markkontakt undviks under lutningsinställningen (ca. 1,80 m).

2.  forts

3.  Kör fram till mittläge.

→ Rikta in sprutrampen vågrätt i förhållande till marken.

→ Den aktuella höjden för de båda sensorerna indikeras kontinuerligt.

→ Indikering i displayen
Balken nu vågrät!

• Utföra manuell kalibrering

4. Tryck ner vänster rampbom med handen tills änden befinner sig ca 40 cm över marken. Håll detta läge i ca 5 sekunder.
- Signalregistreringen indikeras genom: grön display, pipljud, rampbelysningen blinkar 3 gånger.
5. Släpp sedan sprutrampen och invänta att meddelandet "balken vågrät" visas i displayen.
6. Om sprutrampen inte automatiskt återgår till mittläge (detta kan inträffa på grund av friktion på rampupphängningen), måste sprutrampen föras till mittläge manuellt.
7.  forts



Kalibrera gångstången

0/0



avbryt

- **Automatisk kalibrering**

**FARA**

Fara för kroppsskada på grund av fritt svängande sprutramp!

Under automatisk kalibrering får ingen uppehålla sig inom sprutrampens svängradie.



8. Starta automatisk kalibrering.

→ Sprutrampen lyfts automatiskt först på vänster sida och sedan på höger sida. Därefter återtar rampen vågrätt läge.

9. **> spara** när den automatiska kalibreringen är avslutad.

8.5 Setup-menyn



Bara för kundtjänst!

För att få tillgång till Setup-menyn måste du mata in lösenordet.

I Setup kan maskinens grundinställningar ändras. Felaktig inställning kan förorsaka felfunktion hos maskinen.

9 Meny Info



I huvudmenyn, välj **Info!**

- Indikering maskin ID-nr (MIN)
- Visa Softkey-numren i menyn.
- Indikering statistik
- Indikering av programvaruversioner för maskindator bas, maskindator hydraulik och övriga arbetsdatorer
-  Indikering av de senaste 50 felmeddelandena (för att visa funktionsknapparnas nummer se ovan).

 Info

MIN:: UX 00000000

Visa softkey-nummer 

Kopplingscykler munst.
 Kopplingscykler tot.
 Cykler tills kommande underhåll
 Totalyta 0 ha
 Total mängd 0 l
 Total tid 0 h
 Körd sträcka i:
 transportläge 0 km
 Arbetsläge 0 km

AEF certifierat:

 Hydraulik x.xx.xx
 Bas x.xx.xx

 Felminne ECU drifttimmar: 0:00				
	Nr.	Felkod	Drifttimma	
	00	F10000	00:00	
	00	F10000	00:00	
	00	F10000	00:00	

10 Användning på fältet – Arbetsmeny



I huvudmenyn välj menyn **Arbetsmeny!**



VARNING

Olycksrisk vid okontrollerade rörelser eller genom att maskinen välter!

- Håll den ledade axeln / -dragstången i mittenläge vid transportkörning.
- Säkra den ledade dragstången med spärrventilen.

Innan sprutningen påbörjas måste följande inmatningar ha utförts:

- Mata in maskindata.
- Lägga upp uppdrag och starta uppdrag.



Maskinen manövreras via Arbetsmenyn och dess undermenyer.

Undermenyerna är indelade i funktionsgrupper.

Beroende på maskintyp och maskinutrustning är vissa funktioner i arbetsmenyn och undermenyerna eventuellt inte tillgängliga.



Funktioner utan funktionsgrupp:

-  Spruta på/av
-  Autofunktioner på/av
-  Section Control automatisk/manuell

Sprutning, påslagning / frånslagning

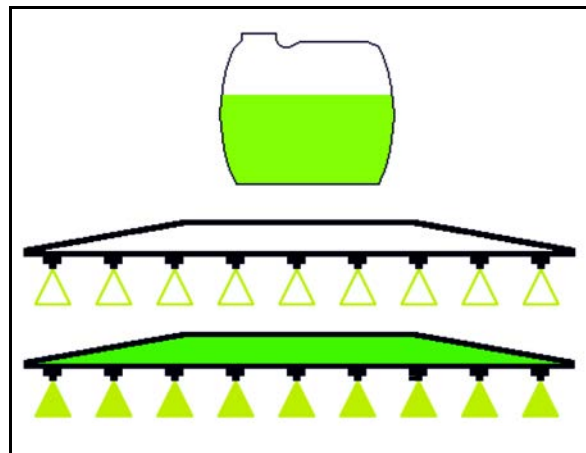
	Slå på spruta / stänga av spruta
---	---

- Sprutning påslagen: Sprutvätska sprids med hjälp av sprutmunstycken.
- Sprutning frånslagen: Ingen sprutvätska sprids.

Indikering i arbetsmenyn:

Sprutning frånslagen

Sprutning påslagen



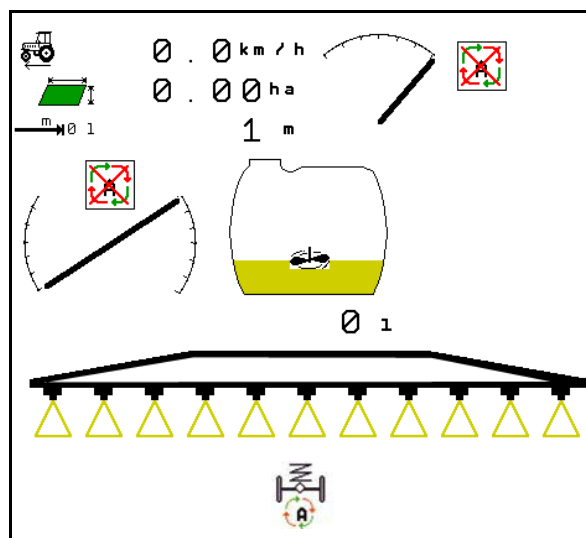
Automatikkfunktioner påslagna / frånslagna

	Gemensam inkoppling av autofunktioner
---	--

Beroende på konfiguration kan följande automatikkfunktioner kopplas in gemensamt:

-  Reglering av sprutmängd
-  Section Control
-  DistanceControl
-  AutoTrail
-  Hydropneumatisk fjädring
-  Omrörare
-  Hydraulisk pumpdrift
-  Låsa upp rampen
-  FlowControl

Gemensam frånslagning av autofunktionerna är inte möjligt.



10.1.1 Koppla Section Control



Section Control manuell/automatisk



Terminalen måste vara utrustad med Section Control. Section Control måste vara inkopplad via Terminal-användning.



→ Sedan kan Section Control manövreras via ISOBUS-programmet.

Starta arbete med Section Control:



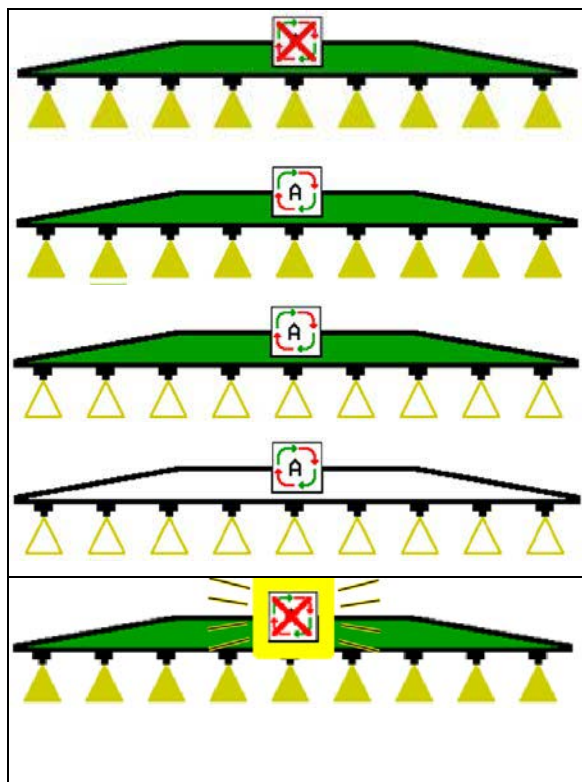
1. Ställ in Section Control på automatisk.



2. Ställ in sprutning en gång om sprutning inte var inkopplad innan.

Indikering i arbetsmenyn (kan ställas in i menyn Konfigurera ISOBUS):

Sprutor utan automatisk delbreddskoppling:



Sprutor med automatisk delbreddskoppling

Den automatiska delbreddskopplingen har stängt av alla delbredder

Sprutorna avstängda, automatisk delbreddskoppling inkopplad.

Section Control är inkopplad genom terminalen, men inte aktiverad genom maskinens programvara.



→ Sätt på Section Control.

Om automatisk delbreddskoppling inte är möjlig visas information om de nödvändiga villkoren.

-  Villkoret ej uppfyllt
-  Villkoret uppfyllt

Anvisning

Automatisk delbreddskoppling ej möjlig.
Följande villkor måste vara uppfyllda.

-  Terminalens Section Control (Task Controller) aktiverad
-  Maskinen felfri
-  Spruttramp i arbetsställning
-  Spruttrampen upplåst

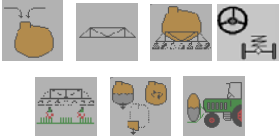
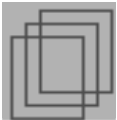
v.g. bekräfta
meddelandet



Miljöförorening på grund av oavsiktlig spridning av sprutvätska.

Användning av Section Control är bara tillåtet inom definierade fältgränser.

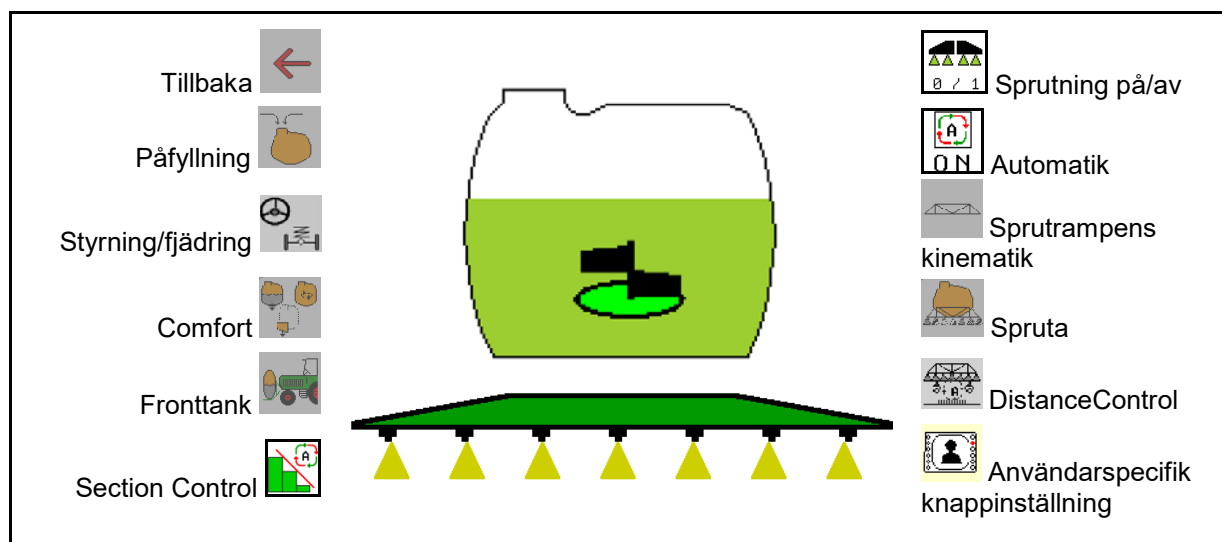
10.2 Menynavigering

	De olika funktionsgrupperna i undermenyn
	Bläddra mellan funktionsfälten i menyn Arbete

10.3 Arbetsmenyn med funktionsgrupper



Funktionsfälten kan vara arrangerade på olika sätt beroende på den använda terminalen.



Funktionsgrupp för påfyllning av sprutvätskebehållaren se sidan 46



Funktionsgrupp för alla förflyttningar av spruttrampen se sidan 49



Funktionsgrupp för spridning av sprutvätska se sidan 58



Funktionsgrupp för manövrering av den hydropneumatiska fjädringen och den ledade axeln/dragstången se sidan 62



Funktionsgrupp för manövrering av DistanceControl se sidan 68



Funktionsgrupp för manövrering av komfortfunktioner se sidan 71

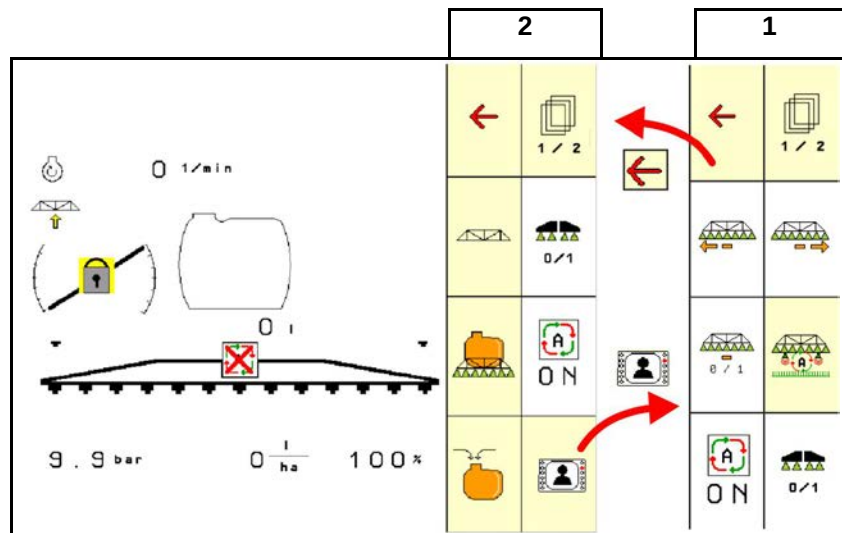


Funktionsgrupp för manövrering av fronttanken i kombination med växtskyddssprutan UF se sidan 84

10.4 Öppna användarspecifik knappinställning

- (1)  Öppna användarspecifik knappinställning.
→ Inställningen av manöverknapparna ändras enligt valet i användarprofilen.

- (2)  Tillbaka till standardinställning



10.5 Indikering i menyn Arbete

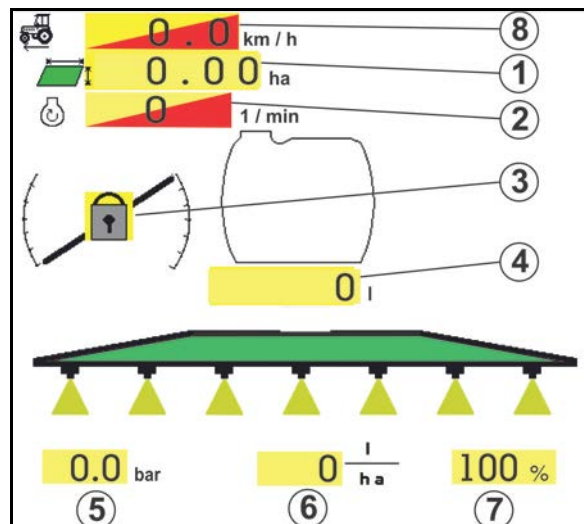
Multifunktionsdisplay		0,0 km/h 0,00 ha 0 m 0 kg	AutoTrail: Manuell / Automatisk
Förvald hopfällning			Position Autotrail
DistanceControl Manuell / Automatisk			
Lutningsinställning			
Vibrationsdämpning låst			
DistanceControl Avstånd Lager		25cm	
Skummarkering vänster			
Section Control:		Automatisk	
Båda rampbommarna i transportläge		manuell	
Sprutning:			påslagen frånslagen
Delbredder:			påslagen frånslagen
Stäng av enstaka delbredder:			Extramunstycke inkopplat Kantmunstycke / slutmunstycke inkopplat
Sprutning		0,0 bar Spruttryck	0 $\frac{1}{ha}$ Förbrukningsmängd
- Automatisk: - manuell:		100 % 0,0 $\frac{1}{min}$	Förbrukningsmängd i % Förbrukningsmängd i l/min

10.6 Avvikelser från börtillståndet



Gulmarkerade indikeringar signalerar en avvikelse från börtillståndet.
Rödmarkerad indikering visar på att en informationskälla saknas.

- (1) Inget uppdrag startat i Task Controller
- (2) Pumpvarvtalet avviker från börvärdet/informationskälla saknas
- (3) Vibrationslåsningsen är inte i ändläget
- (4) Behållarens innehåll har nått indikeringsgränsen
- (5) Spruttrycket avviker från börvärdet
- (6) Förbrukningsmängden avviker från börvärdet
- (7) Börvärdet har ändrats manuellt via mängdsteget
- (8) Simulerad hastighet aktiv/informationskälla saknas

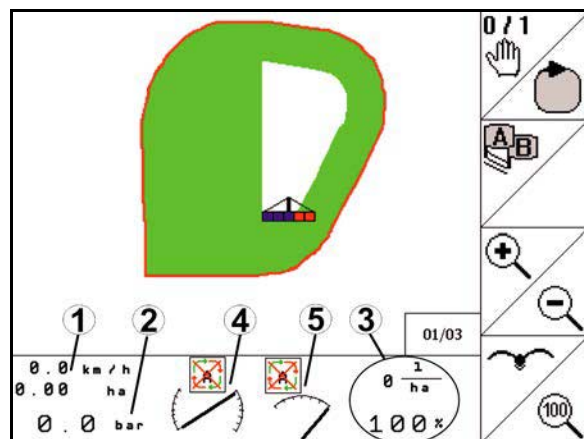


10.7 Miniview i Section Control

Miniview är ett utsnitt ur menyn Arbete, och visas i menyn Section Control.

- (1) De första 2 raderna i multifunktionsdisplayen
- (2) Spruttryck
- (3) Ärmängd och börvärdesanpassning
- (4) Lutningsinställning/DistanceControl
- (5) AutoTrail

Anvisningen visas också i Miniview.



Miniview kan inte visas av alla manöverterminaler.

10.8 Funktionsgrupp påfyllning



- Med hjälp av den visade nivån efter påfyllning räknar maskindatorn ut den återstående vägsträcka / den återstående yta som kan besprutas med den nya nivån i behållaren.
- Fastställ den exakta mängd vatten som ska fyllas på.



Maskin med indikeringsgräns fyllnivå:

- Vid påfyllning måste manöverterminalen visa påfyllningsmenyn för att nivåindikatorn ska vara aktiv!
- Vid påfyllning av sprutvätskebehållaren ljuder en larmsignal när sprutvätskenivån når den angivna larmgränsen. Tack vare övervakning av den påfyllda mängden sprutvätska kan du undvika onödiga restmängder om du anpassar larmgränsen exakt till den beräknade påfyllningsmängden.
- Under påfyllningen fastställs den påfyllda vattenmängden och indikeras bredvid ordet "påfyllt".

Ange påfyllningsmängd

- Ange påfyllningsmängd

→ Ytan beräknas

eller

- Ange yta

→ Påfyllningsmängden beräknas

För beräkning måste spridningsmängden anges korrekt.



Fyll på sprutvätska

0

I



0 I



11 50 I

Börfyllmängd motsvarar

7,0

ha

vid aktuell spridningsmängd

163

l/ha

10.8.1 Med nivåindikator



1. Öppna menyn Påfyllning.
2. Ange larmgräns för den sprutvätskenivå som maximalt ska uppnås.
3. Fyll på spruttanken.
4. Avsluta påfyllningen senast när larmsignalen ljuder.
5. Bekräfta larmet.

10.8.2 Utan nivåindikator



1. Öppna menyn Påfyllning.
2. Fyll på spruttanken.
3. Läs av den aktuella nivån på nivåindikatorn.
4. Mata in värdet för den aktuella sprutvätskenivån.
5.

10.8.3 Komfortpaket: Automatiskt påfyllningsstopp

**FARA**

Extrainjektorn får inte vara påslagen - då fungerar inte det automatiska påfyllningsstoppet.

Påfyllning via sugkoppling:

1. Öppna menyn Påfyllning.
 2. Ange larmgräns för den sprutvätskenivå som maximalt ska uppnås.
 3.  Ställ in sugningen med hjälp av sugkopplingen.
- Behållaren fylls nu automatiskt till angiven nivå.
- Efter påfyllning ställs sugsidan automatiskt om för sprutning.
- Ett förnyat tryck på knappen gör att påfyllningen avbryts direkt.
4. Bekräfta meddelandet.



UX med reglering av omrörartryck / Pantera:

100 liter innan larmgränsen uppnås stängs huvudomröraren av automatiskt. Annars kan växtskyddssprutan inte fyllas på helt.



UX Super / Pantera:

Omställning från sprutning / sugning kan också göras via tangenterna på manöverpanelen.

10.8.3.1 Automatiskt påfyllningsstopp vid påfyllning via tryckanslutning.

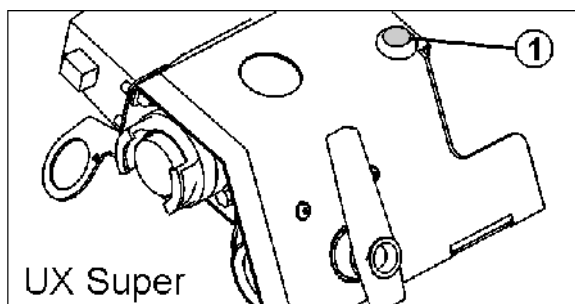
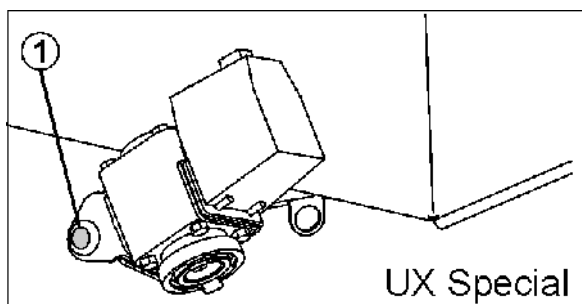
Påfyllning via tryckanslutning:



1. Öppna menyn Påfyllning.
 2. Ange larmgräns för den sprutvätskenivå som maximalt ska uppnås.
 3. Tryck på knappen på manöverpanelen.
- Behållaren fylls nu automatiskt till angiven nivå.
4. Stäng den utvändiga avstängningsventilen på påfyllningsslangen.
 5. Tryckavlasta påfyllningsslangen genom att trycka på knappen på manöverpanelen.
- Ventilen öppnas en kort stund.
6. Bekräfta meddelandet.

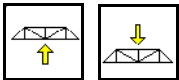


- För att avsluta påfyllningen i förtid:
Tryck på Alternativknapp (1).



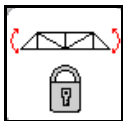
10.9 Funktionsgrupp Sprutrampens kinematik (Profimanövrering)

10.9.1 Ställ in sprutrampens höjd (Profimanövrering)

	Höja / sänka sprutrampen
---	---------------------------------

- För inställning av avståndet från sprutmunstycke till gröda.
- För ut-/infällning av sprutrampen.

10.9.2 Vibrationsdämpning låsa / lås upp (Profimanövrering)

	Låsa/låsa upp svängningsutjämningen
---	--

Vibrationsdämpning upplåst

→ vid sprutning



Tryck helt kort på knappen och vänta till sprutrampen är upplåst.

Vibrationsdämpning låst

- vid ut-/infällning av sprutrampen.
- vid sprutning med ena sidan av rampen infälld.

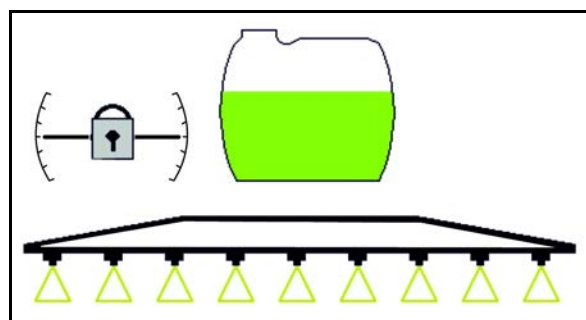
Vid automatisk lutningsinställning riktas sprutrampen automatiskt horisontellt före infällning.



Håll knappen intryckt tills sprutrampen är låst.

Indikering i arbetsmenyn:

- Vibrationsdämpning låst.

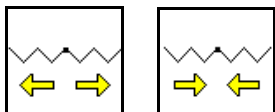


Automatisk låsning av vibrationsdämpningen kan ställas in via menyn Maskindata.

Automatisk låsning fränkopplad (standard)

- För att undvika skador på sprutrampen på grund av automatisk låsning om maskinen inte står horisontellt.

10.9.3 Utfällning / infällning av sprutrampen (Profimanövrering)



Utfällning / infällning av sprutrampens båda sidor



In-/utfällning av sprutrampen är bara möjlig vid en körhastighet som understiger 3 km/h.



Växtskyddssprutor utan Profimanövrering:
Se bruksanvisning växtskyddspruta!

- Utfällningen sker inte alltid symmetriskt.
- De respektive hydraulcylindrarna spärrar sprutrampen i arbetsläge.



- Ut-/infällning av sprutrampen får bara göras när rampen står på en horisontell yta, annars kan skada uppstå under pågående ut-/infällning!
 - Före infällning ska sprutrampen åter riktas vågrätt (0-position), annars kan det uppstå problem vid låsning av sprutrampen i transportläge (Låsfickorna tar inte emot låsdonen)
- Vid automatisk lutningsinställning riktas sprutrampen automatiskt horisontellt före in-/utfällning.

Utfällning av sprutrampen Super L



1. Höj sprutrampen (minst 30 cm).



Transportsäkringen blir automatiskt upplåst



2. Fäll ut sprutrampens båda sidor.



3. Lås upp vibrationsdämpningen.
4. Ställ in sprutrampens lutning / höjd eller DistanceControl.

Infällning av sprutrampen Super L

1.  Höj sprutrampen (ca. 2 m), så att sprutrampen säkert fälls ihop över stänkskärmarna på sprutvätskebehållaren vid fullständig infällning.



Rikta sprutrampen vågrätt!

Automatisk uträtning kan ställas in i menyn Maskindata.

2.  Lås vibrationsdämpningen.



Vid tvåsidig infällning kan automatisk låsning av vibrationsdämpningen ställas in i menyn Maskindata.

- Profi II:**
3.  Vinkla sprutrampen till slutläget.
 4.  Fäll in sprutrampen komplett till transportläge, på båda sidor.
 5.  Sänk sprutrampen tills transportlåsning indikeras på båda sidor.



Före färd på allmän väg måste du förvissa dig om att sprutrampen står i korrekt transportläge!



Utfällning av sprutrampen Super L

1.  Höj sprutrampen (min. 30 cm).



Transportsäkringen blir automatiskt upplåst!

- Profi II:**
2.  Vinkla båda sprutrampspaketeten till vågrätt läge.
 3.  Fäll ut sprutrampen på båda sidor.
 4.  Lås upp vibrationsdämpningen.
 5. Ställ in sprutrampens lutning/höjd eller DistanceControl.

Infällning av sprutrampen Super L

1.  Höj sprutrampen (ca. 1 m).



Rikta sprutrampen vågrätt!

Automatisk uträttning kan ställas in i menyn Maskindata.

2.  Lås vibrationsdämpningen.



Vid tvåsidig infällning kan automatisk låsning av vibrationsdämpningen ställas in i menyn Maskindata.

3.  Fäll in sprutrampen komplett i transportläge på båda sidor.

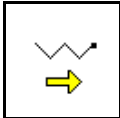
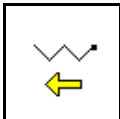
- Profi II:**
4.  Vinkla sprutrampspaketet till lodrät position.

5.  Sänk sprutrampen tills transportlåsning indikeras på båda sidor.



Före färd på allmän väg måste du förvissa dig om att sprutrampen står i korrekt transportläge!



 	Fälla in sprutrampen på ena sidan
 	Fälla ut sprutrampen på ena sidan

	Det är tillåtet att arbeta med ena sidan av sprutrampen utfälld • endast med låst vibrationsdämpning. • endast om den andra sidobommen, ◦ Super S-rampen: är nedfälld som paket från transportläge ◦ Super L-rampen: är bakåtfälld, tvärgående mot färdriktningen. • endast för snabb passage förbi hinder (träd, elstolpar/elmaster, osv.).
---	---

	• Lås vibrationsdämpningen innan du fäller ihop sprutrampens ena sida. • Om vibrationsdämpningen inte är låst kan sprutrampen svänga ut åt ena sidan. Om den utfällda sidobommen faller ned på marken kan detta leda till skador på sprutstängerna. • Under sprutdrift ska maskinen framföras med tydligt lägre körhastighet för att sprutrampen inte ska komma i gungning och därmed i kontakt med marken när vibrationsdämpningen är låst. Om sprutrampen rör sig ojämnt kan en jämn tvärfördelning inte längre garanteras.
--	---

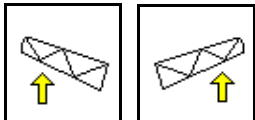
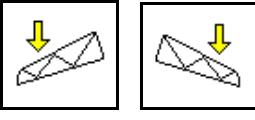
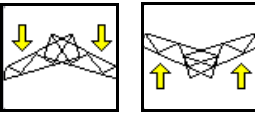
- 
Lås vibrationsdämpningen.
- 
Höj sprutrampen till medelhögt läge.
- 

eller



Den önskade sidobommen viks ihop eller viks ut.
- Rikta sprutrampen parallellt med målytan med hjälp av lutningsinställningen.
- 
Ställ in besprutningshöjden så att sprutrampen ligger på minst ett avstånd av 1 m över markytan.
- Stäng av delbredderna på den invikta sidobommen.
- Under sprutdrift ska maskinen framföras med tydligt lägre körhastighet.

10.9.4 Vinkla sidobommen (endast Profimanövrering II)

	Vinkla upp sidobommen ensidigt vänster / höger
	Vinkla ned sidobommen ensidigt vänster / höger
	Vinkla upp/ vinkla ned sidobommarna på båda sidor

Upp- och nedvinkling av sprutrampens sidobommar används för uppvinkling och nedvinkling av sidobommarna vid besvärliga terrängförhållanden, när inställningsmöjligheterna för höjd- och lutningsinställning, för att rikta upp sprutrampen i förhållande till målytan, inte längre räcker till.



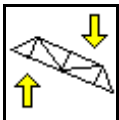
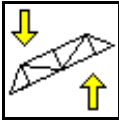
Den utfällda sprutrampen får aldrig vinklas upp mer än 20°!



- 

För att rikta sidobommen i vågrätt läge måste sprutrampen vinklas ned maximalt (Kör till slutläge).
- Nedvinkling under vågrätt läge är inte möjligt.
- Rikta sprutrampen vågrätt innan du fäller ihop sprutrampen till transportläge.

10.9.5 Lutningsinställning

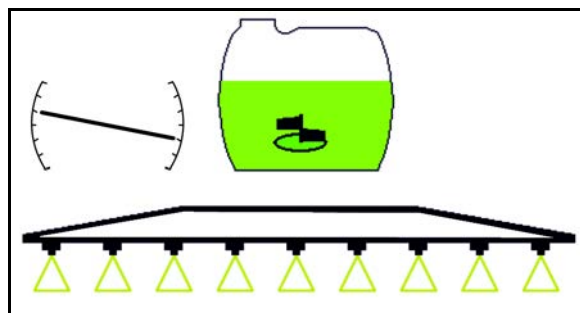
	Lutningsinställning vänster uppåt
	Lutningsjusterin höger uppåt

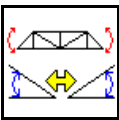
Vid besvärliga terrängförhållanden, t.ex. vid spårade fåror med olika djup resp. vid körning med ena sidan i en fåra kan sprutrampen riktas parallellt med marken resp. mot målytan med hjälp av lutningsinställningen.

Rikta sprutrampen med hjälp av lutningsinställningen

Tryck på knappen ända tills sprutrampen är riktad parallellt med målytan.

→ Den valda lutningen för sprutrampen visas i displayen med symbolen för lutningsinställning. Här är den vänstra sidan av sprutrampen upplyft.

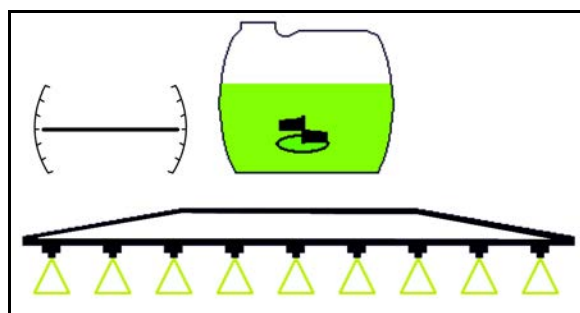


	Spegelvänd lutningsinställning (spegelvända lutning)
---	---

Den valda lutningen för sprutrampen går lätt att spegelvända under en vändningsmanöver vid vändtegen, t.ex. under pågående sprutdrift i lutande lägen, tvärgående mot slutningen (i siktlinjen

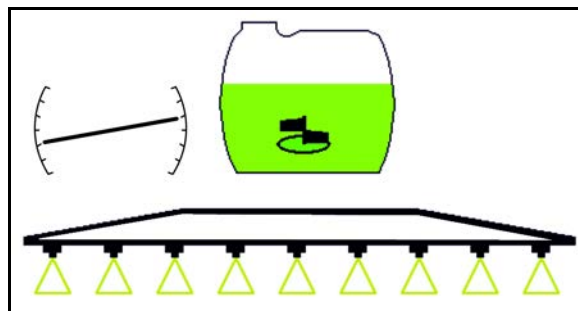
Utgångsläge: Vänster sida av sprutrampen är upplyft.

1. Tryck en gång på knappen för att den hydrauliska lutningsinställningen ska rikta sprutrampen vågrätt (0-läge).
- Sprutrampens vågräta riktning visas i displayen med symbolen för lutningsinställning.
2. Utför vändningsmanövern vid vändtegen.



Användning på fältet – Arbetsmeny

3.  Tryck på knappen en gång till för att den hydrauliska lutningsinställningen ska spegelvända den lutning som sprutrampen använde förut.
- Sprutrampens spegelvända lutning visas i displayen med symbolen för lutningsinställning.



Vid spegelvändning av lutningsinställningen upphävs AutoTrail-förstyrningen automatiskt av säkerhetsskäl.

10.9.6 Belysning av munstyckena



Tända/släcka munstyckesbelysning



VARNING

Olycksrisk på grund av bländning av medtrafikanter!

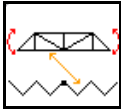
Vid körning på allmän väg ska munstyckesbelysningen vara släckt.



Munstyckesbelysningen tänds automatiskt med traktorbelysningen (endast vid traktor med TECU).

10.10 Funktionsgruppen Sprutrampens kinematik (förvald fällning)

10.10.1 Valfunktionsfält (förvald fällning)

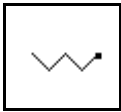
	Förval - Lutningsinställning eller - Fäll ihop sprutrampen.
---	---

Förvalet visas i arbetsmenyn!

Funktionerna utförs med hjälp av traktorns styrredskap!

Fällningsförlopp: Se växtskyddssprutans bruksanvisning!

10.10.2 Fäll in sprutrampens ena sida med förvald infällning

	Fäll höger sprutramp
	Fäll vänster sprutramp

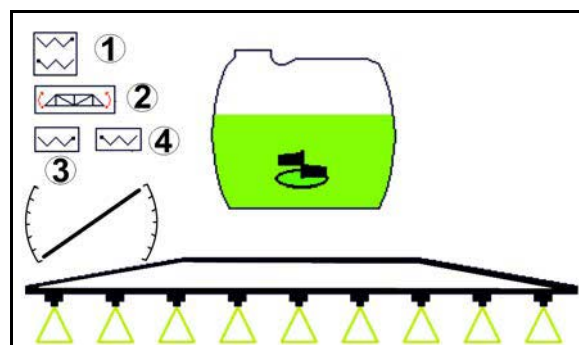
Förvalet visas i arbetsmenyn!

Funktionerna utförs med hjälp av traktorns styrredskap!

Fällningsförlopp: Se växtskyddssprutans bruksanvisning!

Indikering i arbetsmenyn:

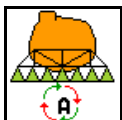
- (1) Förval fäll sprutramp.
- (2) Förval lutningsinställning.
- (3) Förval fäll vänster sprutramp.
- (4) Förval fäll höger sprutramp.



10.11 Funktionsgrupp Sprutning



10.11.1 Reglering av sprutmängd



Automatisk / Manuell körning

(1) Automatik

Maskindatorn övertar reglering av förbrukningsmängden som funktion av den aktuella körhastigheten.

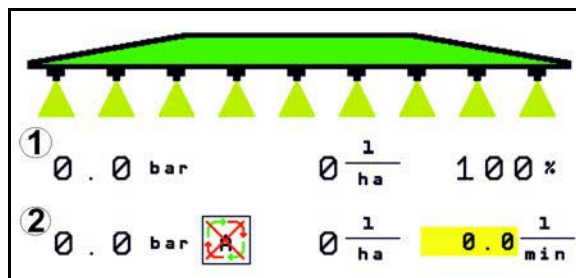
- Förbrukningen kan ändras i mängdsteg



med hjälp av knapparna  resp.



-  Återställ förbrukningsmängden till 100%.



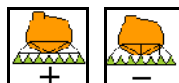
(2) Manual operation

- När manuell körning är inkopplad visas



symbolen  och dessutom uppgiften [l/min] på displayen.

- Det är det spruttrycket som visades vid omställningen i manuella körningen som regleras.

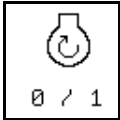


- Du kan ställa in insatsmängden genom att ändra spruttrycket i 0,1 bar-steg manuellt.



- Använd den automatiska sprutmängdregleringen när du använder sprutan.
 - Börmängden i l/ha regleras hastighetsberoende.
- Använd sprutmängdregleringen i manuell körning för underhålls- och rengöringsarbeten.
 - Spruttrycket regleras (konstant tryckreglering).

10.11.2 Hydraulisk pumpdrift

	Hydraulisk pumpdrift På / Av
---	-------------------------------------

	Pumpens varvtal regleras som funktion av arbetssituationen. • Sprutrampen i arbetsläge → Arbetssituation Spruta • Sprutrampen i transportläge → Arbetssituation Omrörning / Rengöring Oberoende av arbetsläge / transportläge: • Påfyllningsmenyn öppnad → Arbetssituation Sugning • Komfortmenyn öppnad → Arbetssituation Omrörning / Rengöring
---	--

10.11.3 Stänga av de yttre delbredderna

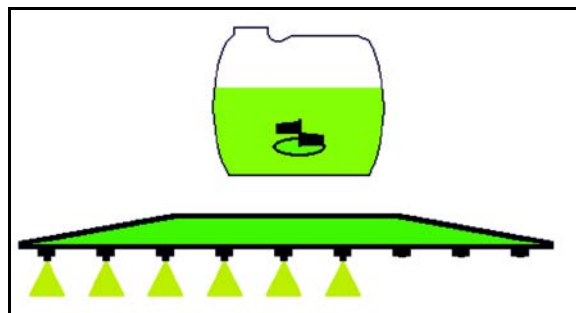
	Stänga av delbredder från vänster / från höger.
	Koppla in delbredder mot vänster / mot höger.

Delbredderna kan stängas av och kopplas in

- under pågående sprutning,
- när sprutningen är avstängd.

Avstängning av de yttre delbredderna underlättar vid sprutning av kilformiga fältområden.

Indikering i arbetsmenyn: Delbredder avstängda från höger.



10.11.4 Stänga av enstaka delbredder

	Stänga av enstaka delbredder permanent
	Välja enstaka delbredder

Stäng av vissa delbredder under hela användningstiden (kan ställas in i meny Konfigurera delbreddskoppling)

X - enstaka delbredd avstängd.

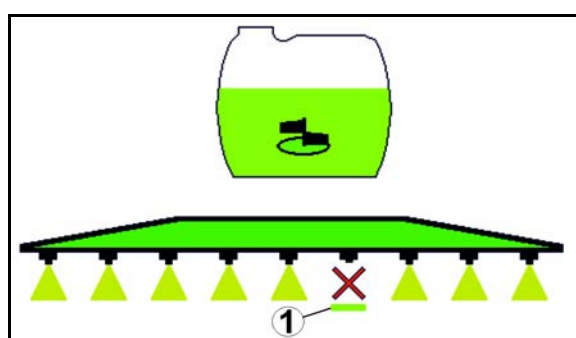
De delbredder som är märkta med vågräta balkar (här avstängda) kan kopplas in och

stängas av med hjälp av knapparna  t.ex. vid sprutning av ogräsytor.

Varje enstaka delbredd kan stängas av eller kopplas in, genom att man förskjuter den vågräta balken (1) på lämpligt sätt över knapparna

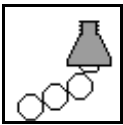
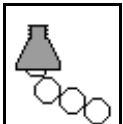


och



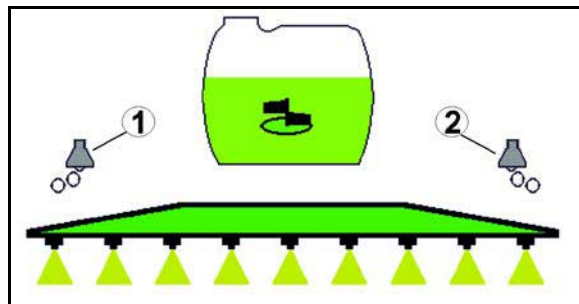
Även permanent avaktiverade delbredder kan här kopplas in temporärt.

10.11.5 Skummarkering

	Koppla in / stäng av vänster skummarkering
	Koppla in / stäng av höger skummarkering

Indikering i arbetsmenyn:

- (1) Vänster skummarkering inkopplad.
- (2) Höger skummarkering inkopplad.

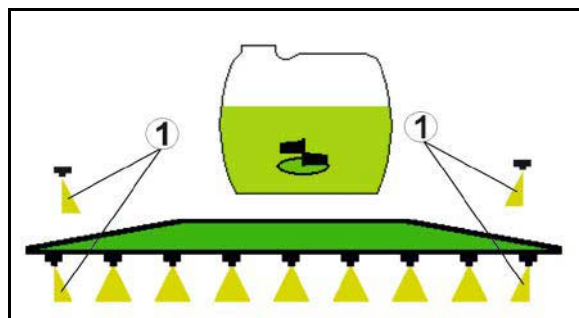


10.11.6 Gränsmunstycken, ändmunstycken eller extramunstycken

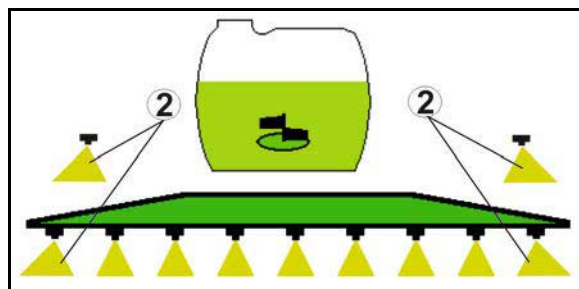
	Koppla in / stänga av höger kantmunstycken
	Koppla in / stänga av vänster kantmunstycken

Indikering i arbetsmenyn:

- (1) Kantmunstycke inkopplat.
Ändmunstycken avstängda.



- (2) Extramunstycke inkopplat.



10.12 Funktionsgrupp Fjädring / Styrning



10.12.1 AutoTrail (ledad dragstång / ledad axel för att sprutan ska följa exakt i traktorns spår)

	Automatisk / Manuell körning
	Styra mot sluttningen
	Kör fram till mittläge.



FARA

Risk för olycksfall genom att maskinen välter!

Förbjudet i autoläge:

- Växling
- Körning på allmän väg



FARA

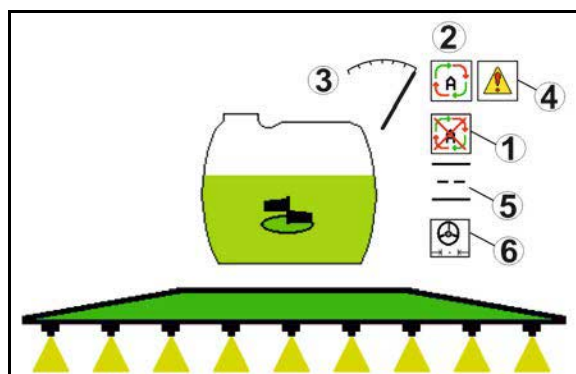
Risk för att maskinen kan välta om den ledade dragstången vinklas för skarpt; i synnerhet i mycket ojämn terräng eller i sluttningar!

En lastad eller delvis lastad maskin med dragstång och efterkopplad släp riskerar att välta vid en vändningsmanöver vid vändteg om körhastigheten är hög, på grund av förskjutning av tyngdpunkten om den ledade dragstången vinklas för skarpt. Risken att välta är särskilt stor vid körning i sluttningar.

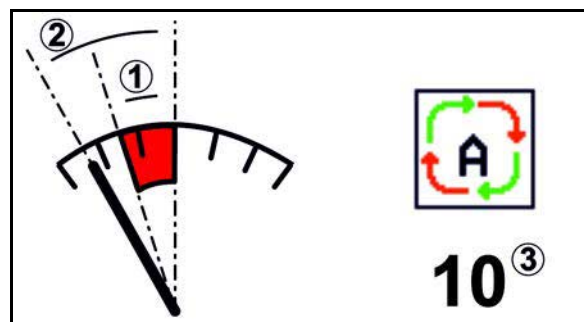
Anpassa körningen och sänk körhastigheten vid vändningsmanövrar vid vändteg, så att du säkert behärskar traktor och maskin.

Indikering i arbetsmenyn:

- (1) AutoTrail vid manuell drift
- (2) AutoTrail vid automatisk drift
- (3) Styrutslag
- (4) Dragstången har begränsat maximalt styrutslag - säkerhetsfunktion
- (5) AutoTrail vid körning på allmän väg
- (6) Medan mittläge intas aktivt



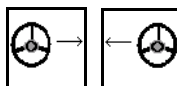
- (1) Förskjutning av mittläget vid körning i sluttning.
- (2) Faktisk sidorörelse hos axel / dragstång
- (3) Korrigeringsfaktor (endast vid automatisk motstyrning i sluttning)



Varianter av AutoTrail

- **AutoTrail med automatisk motstyrning i sluttning och lutningsmätning med hjälp av sensor.**

- o I de fall då sprutan lutar åt ena sidan motstyrs uppförslut automatiskt.



- o Sluttningskorrigeringens intensitet kan påverkas genom anpassning av korrigeringsfaktorn.

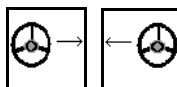
Om knappen för manuell styrning aktiveras i uppförslut, i automatläge, ökar korrigeringsfaktorn. Om knappen för manuell styrning aktiveras i nedförslut, i automatläge, minskar korrigeringsfaktorn.

Standardvärde: 10

Värdeintervall från 0 - 20

- Öka korrigeringsfaktorn: Intensiteten hos den automatiska motstyrningen ökar.
- Sänk korrigeringsfaktorn: Intensiteten hos den automatiska motstyrningen minskar.

- **AutoTrail med manuell lutnings-motstyrning via knapptryckning på manöverpanelen.**



- o För manuell styrning mot sluttningen.
- o Om följande funktioner utförs återställs den manuella sluttningskorrigeringen.



Kör fram till mittläge,



Sprgelvändning i sluttning,



Starta / stänga av sprutning,



Växling i arbetsläget Manuell.

Arbetslägen för AutoTrail

Arbetsläge Automatik:

1.  Ställ in AutoTrail i arbetsläget Automatik

→ När automatisk drift är inkopplad visas symbolen  på displayen. Maskindatorn ser till att sprutan följer i traktorns spår.

Arbetsläge manuell körning:

1.  Ställ in AutoTrail i arbetsläget Manuell drift.

→ När manuell drift är inkopplad visas symbolen .

- Vid behov aktivera knapparna:  ,  tills maskinens däck åter löper exakt i traktorns spår.
-  Mittläge intas när hastigheten är större än 0.



Funktionsfälten för manuell styrning i automatläge används bara för korrigering av hur sprutan följer i spåren bakom traktorn, exempelvis i sluttningar.

Undantag:

Vid bakåtkörning i arbetsläget Automatik mittläge intas en gång. Efter det kan maskinen styras manuellt.

Transportkörning – Arbetsläge Allmän väg



FARA

Risk för olycksfall genom att maskinen välter!

För transportkörning ska den ledade axeln / dragstången ställas i transportläge!

1. Ställ in den ledade dragstången / axeln i mittläge (den ledade dragstången /hjulen ska vara i liv med maskinen).

För detta



- 1.1 Ställ in AutoTrail på manuell drift.

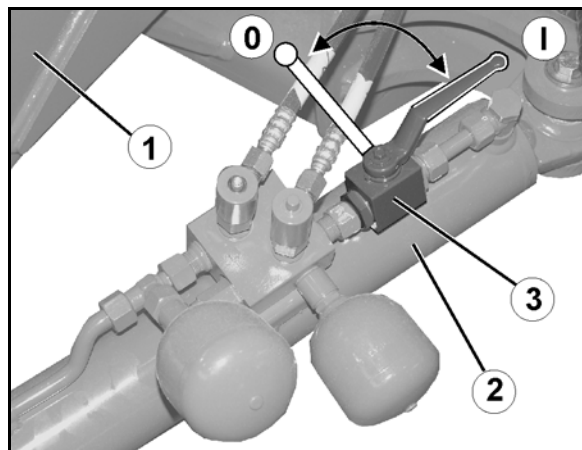


- 1.2 Kör fram till mittläge.

- 1.3 Kör fram maskinen tills du når mittläge.

→ AutoTrail stannar automatiskt när mittläget uppnåtts.

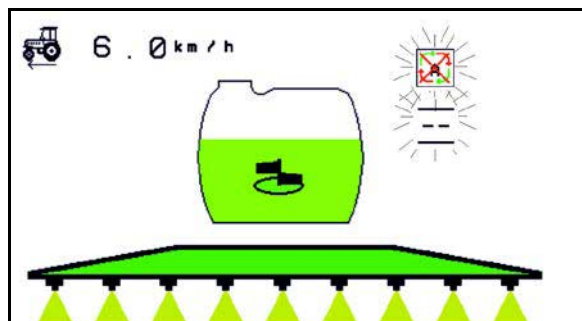
2. Stäng av traktorns styrenhet *röd*.
3. Säkra dragstången (1) genom att låsa spärventilen (3) i läge **0**.



När körhastigheten kommer över 20 km/h uppnås visas ett varningsmeddelande och AutoTrail-styrningen stängs av.

Om körhastigheten är lägre än 7 km/h i arbetsläget Allmän väg:

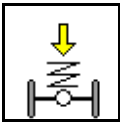
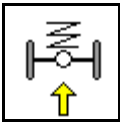
- Indikeringen för Manuell och Allmän väg blinkar omväxlande.
- Arbetsläget Allmän väg förblir aktivt.
- Växling till arbetsläget Manuell kan utföras genom att du trycker på vilken som helst knapp på AutoTrail.



Kalibrera AutoTrail, se sidan 33.

Konfigurera AutoTrail, se sidan 20.

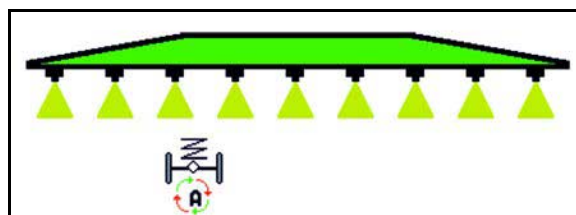
10.12.2 Hydropneumatisk fjädring

	Manuell drift, automatdrift
	Sänka maskinen under manuell drift
	Höja maskinen under manuell drift

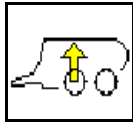
	När automatdrift är inkopplad reglerar maskindatorn växtskyddssprutans körhöjd till det i Setup inställda värdet, oberoende av behållarinnehåll! I Manuell drift  kan masknen sänkas eller höjas.
---	--

Indikering i arbetsmenyn:

Hydropneumatisk fjädring
under automatdrift (driftsläge).



10.12.3 UX 11200: Traktionsförstärkning av traktorn



Koppla in traktionsförstärkning

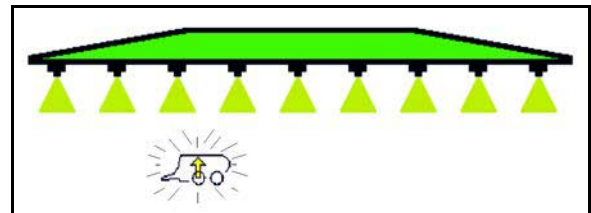
Vid aktiverad traktionsförstärkning minskar lasten på framaxeln. Därigenom belastas traktorn mer och således ökar traktorns dragkraft.



- Efter inkoppling är traktionsförstärkningen aktiv under 60 sekunder.
- Du kan koppla in den på nytt när du vill.
-  Frånkoppling av traktionsförstärkning.
- Vid en körhastighet på 20 km/h frånkopplas traktionsförstärkningen automatiskt.

Indikering i arbetsmenyn:

Blinkande symbol vid inkopplad traktionsförstärkning.



VARNING

Olycksrisk på grund av minskad bromseffekt hos maskinen vid körning på allmän väg med traktionsförstärkning.

Traktionsförstärkningen får inte vara inkopplad vid körning på allmän väg.

10.13 Funktionsgrupp DistanceControl / Autolift



10.13.1 DistanceControl



Automatisk / Manuell körning

- När Automatdrift är inkopplad visas symbolen  på displayen. Maskindatorn övertar reglering av avståndet mellan sprutmunstycke och gröda.

Fastställa börvärdet för avståndet sprutmunstycke – gröda i förväg:

-   Ställ in böravståndet mellan sprutmunstycke och gröda på det sätt som önskas.

Profimanövrering II och DC-Modus: **Vinkla uppåt.**



Använd också funktionen Vinkla uppåt.

-  Bekräfta inställningen.
→ Böravståndet sprutmunstycke – gröda sparas.

-   Fastställ sprutrampens höjd för vändning genom att köra fram önskad sprutrampshöjd för vändning.

Profimanövrering II och DC-Modus: **Vinkla uppåt.**



Använd också funktionen vinkla uppåt.

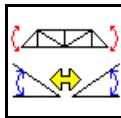
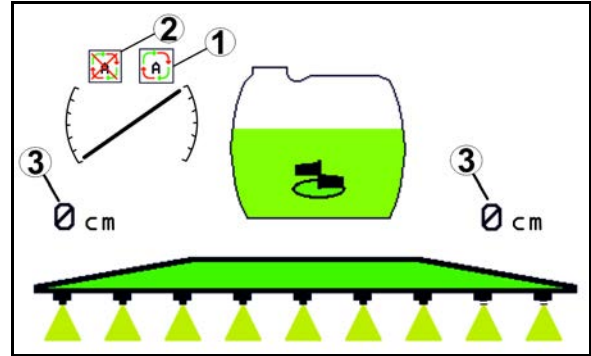
-  Bekräfta inställningen.
→ Sprutrampshöjd för vändning sparas (och intas när sprutan stängs av).

- Under manuell drift visas symbolen . DistanceControl är avstängd. Avståndet sprutmunstycke - gröda regleras manuellt via lutnings- och höjdinställning.

- Tryck på : Avståndet sprutmunstycke - gröda visas under ca 20 sekunder i arbetsmenyn.

Indikering i arbetsmenyn:

- (1) DistanceControl under automatisk drift
- (2) DistanceControl under manuell drift
- (3) Avstånd munstycken - gröda



Rikta sprutrampen horisontellt

Före infällning av sprutrampen

-  1. Ställ DistanceControl i arbetsläget Manuell.
-  2. Rikta sprutrampen horisontellt.



VARNING!

Sprutrampen kan skadas om den riktas horisontellt när maskinen lutar snett.



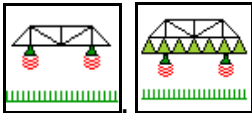
Kalibrera DistanceControl se sidan 35.

10.13.2 Autolift

Gäller endast UX / Pantera utan DC.

Autolift sköter höjning av sprutrampen vid vändtegen och sänkning av sprutrampen efter vändningen.

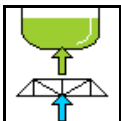
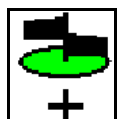
Detta styrs via inkoppling och frångkoppling av sprutfunktionen.

	Ställa in sprutrampens höjd under användning och vid vändteg
---	---

1.   Ställ in böravståndet mellan sprutmunstycke och gröda på det sätt som önskas.
2.  Bekräfta inställningen.
- Böravståndet sprutmunstycke – gröda sparas.
3.   Fastställ sprutrampens höjd vid vändning genom att köra den till den sprutrampshöjd som är önskvärd vid vändningar.
4.  Bekräfta inställningen.
- Sprutrampshöjd för vändning sparas (tillämpas genast när sprutningen stängs av).



10.14 Funktionsgrupp Comfort UX Super, Pantera

	Omkoppling Sprutning / Spolning
	Späda ut sprutvätskan
	Starta/stänga av rengöring
	Omrörare automatisk/manuell
	Öka omrörarens intensitet
	Sänka omrörarens intensitet
	Rengöra systemet
	Starta/stäng av sprutning



Fylla på sprutvätskebehållaren med hjälp av komfortpaket, se sidan 47.



För att genomföra Comfort-paketets funktioner, beakta också maskinens bruksanvisning

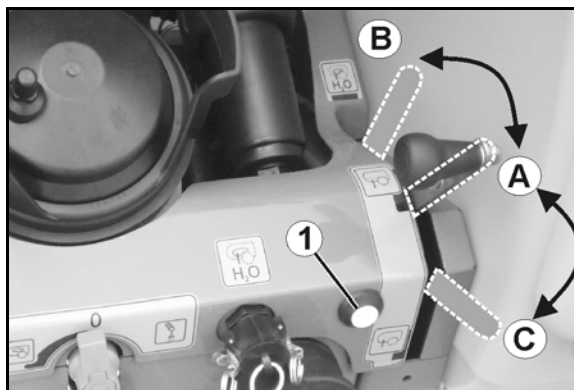
Användning på fältet – Arbetsmeny

Komfortpaketet möjliggör koppling av sugsidan via

- manöverterminalen,
- knappen på manöverpanelen (1).

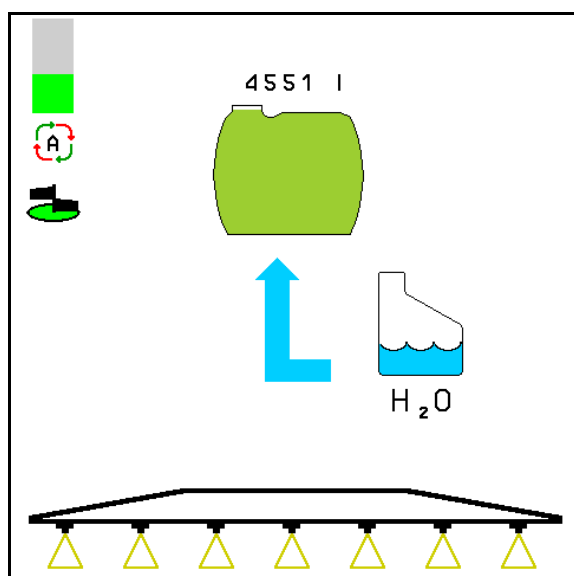
Inställningar som kan fjärrstyras:

- Sprutning (Position A)
- Spola / Späda (Position B)
- Påfyllning via sugkoppling (Position C, endast i menyn Påfyllning)



10.14.1 Förtunning av sprutvätska med spolvatten

	1. Starta spädning.
→	Spolvatten tillförs via sekundäromrörningsverket till behållaren.
	2. Observera nivåindikatorn.
	3. Avsluta spädning.
	På maskin med DUS spolass sprutledningen. När besprutningen sätter igång tar det två till fem minuter tills koncentrerad sprutvätska kan börja spridas igen.



10.14.2 Rengöring av sprutan när tanken är fylld (avbrott i arbetet)

1.  Koppla sugsidan till spolning.
→ Spolvatten sugs in; omrörarna sprutar.



Omställning sprutning/spolning kan också utföras med knapparna på manöverpanelen.

Maskiner utan DUS:

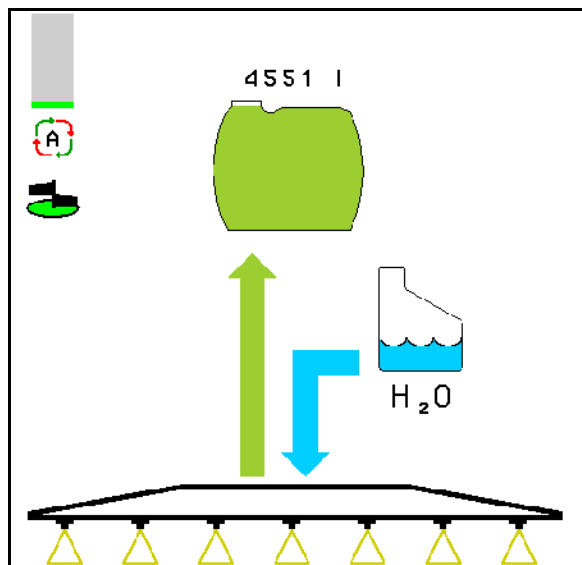
2.  Starta sprutning.
→ Sprutledningar och munstycken rengörs med spolvatten.
3.  Stäng av sprutning.



Koppla även in kantmunstycken vid behov.

4. Stäng av pumpdriften.
5.  Ställ åter in sugsidan på sprutning.

- **Tank och omrörare är inte rengjorda!**
- **Vätskekoncentrationen i tanken är oförändrad.**



Maskiner med DUS:

2. Vänta tills 2 liter spolvatten per meter arbetsbredd har spolat ledningarna..

3.  Koppla in sprutan helt kort för att rengöra munstyckena.
4.  Stäng av sprutan.
5. Stäng av pumpdriften.
6.  Ställ åter in sugsidan på sprutning.

- **Tank och omrörare är inte rengjorda!**
- **Vätskekoncentrationen i tanken har ändrats.**

10.14.3 Rengöring av sprutan när tanken är tömd

Rengöring:

Förutsättning tanknivå < 1%
(tanken ska vara så tom som möjligt).

1. Starta pumpen med 450 v/min.



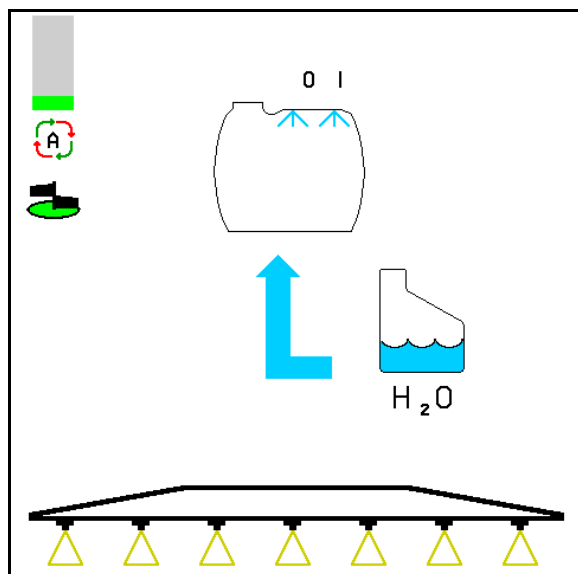
2. Starta rengöring.

→ Huvud- och sekundäromrörningsverken spolas igenom; rengöring av behållarens inre påbörjas.

→ När behållarnivån når 4% avbryts rengöringen automatiskt.



På maskiner med tryckcirkulationssystemet DUS rengörs även sprutledningen automatiskt.



Tömning av behållare:



3. Koppla in sprutan.

Sätt på och stäng av sprutningen under körning, minst 10 gånger.

Spruta till sprutan är tom.



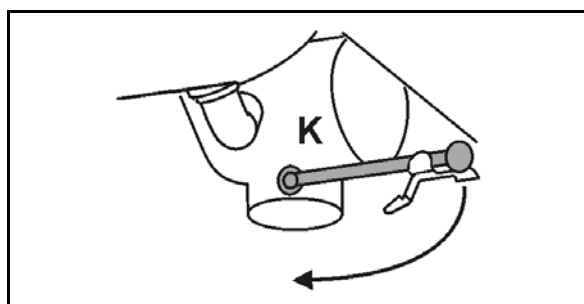
4. Stäng av sprutan.

5. Upprepa stegen 1-3 en eller två gånger.

→ Maskinen är ren!

6. Om så behövs kan den sista restmängden tömmas ut på fältet, genom utloppskranen (K).

7. Rengör sug- och tryckfilter.



Specialförfarande vid kritiskt byte av sprutvätska:

8. Fyll på spolvatten.
9. Upprepa stegen 1 till 6.

10.14.4 Rengöring av sugfiltret när tanken är full

För att rengöra sugfiltret med fylld behållare måste du gå till påfyllningsmenyn.

1.  Öppna menyn Påfyllning.
2. mata in ökat med minst 200 liter börmängden.
- Således ingen sprutvätskan läcka oavsiktligt ut ur den öppna sugfilter
3. Sätt förslutningen på sugkopplingen.
4. Vredet på tryckarmaturen i läge 
5.  Ställ in sugsidan på påfyllning med hjälp av knapparna på manöverpanelen.
- Filterbehållaren sugas tom.
6. Lossa locket på sugfiltret.
7. Aktivera avlastningsventilen på sugfiltret.
8. Ta ut locket med sugfilter och rengör med vatten.
9. Sätt ihop sugfiltret i omvänd ordningsföljd.
10. Kontrollera att filterlocket är tätt.
11.  Ställ omsugsidan till sprutning med hjälp av knapparna på manöverpanelen.
12. Vredet på tryckarmaturen i läge 
13. Sänk börmängden igen.



Fyll på sprutvätska

0

I



0 I



1150

I

Börfyllmängd motsvarar

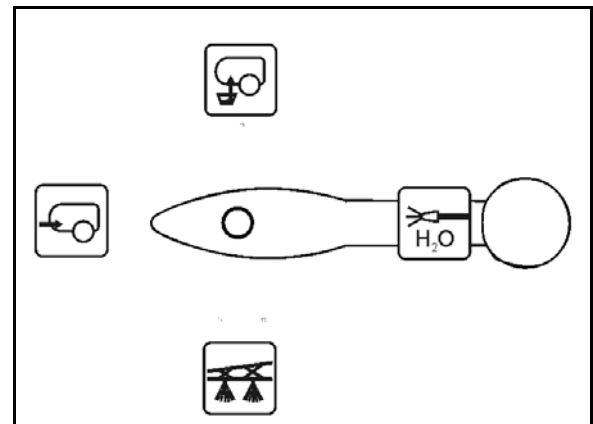
7,0

ha

vid aktuell spridningsmängd

163

l/ha

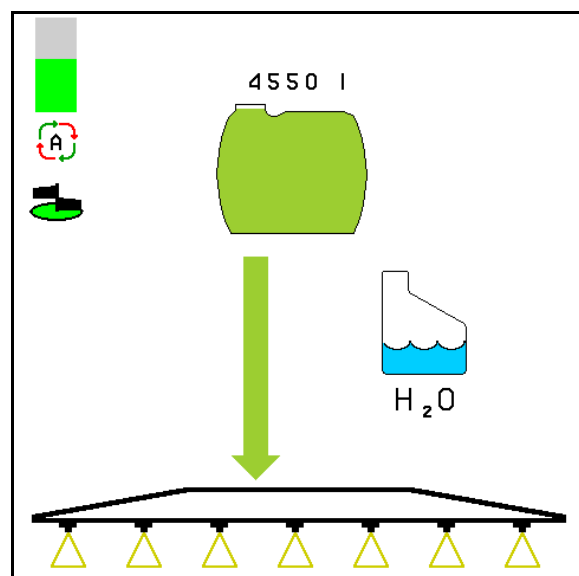


10.14.5 Automatisk omrörarreglering

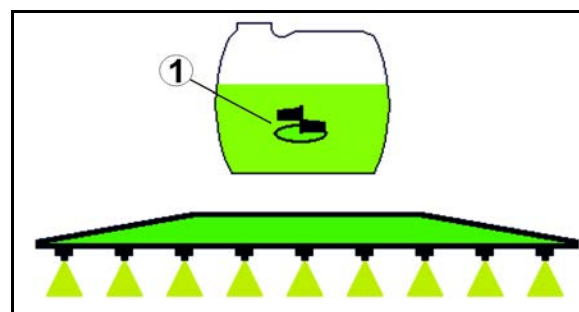


Omrörare på automatik

- Omrörarens intensitet regleras som funktion av fyllnivån.
- Huvdomröraren stängs av när behållarens innehåll sjunker under 5%.
- Efter påfyllning startar omröraren automatiskt.



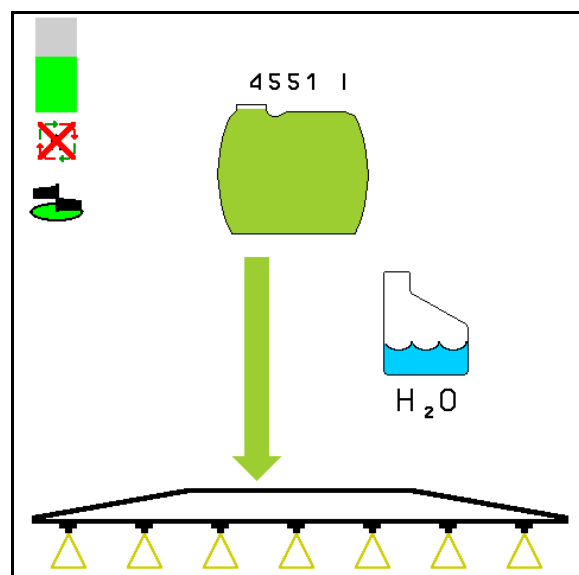
- (1) Indikering i arbetsmenyn av automatisk omrörarreglering.



Omrörare på Manuell

-  Sänka omrörarens intensitet.
-  Öka omrörarens intensitet.

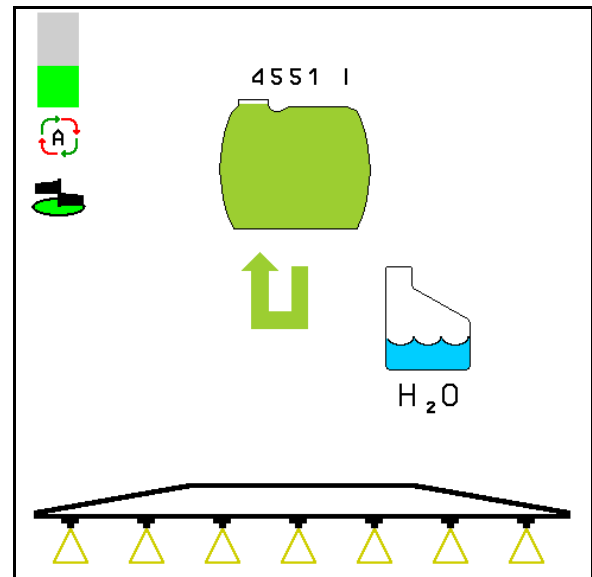
-  Indikering av omrörarintensitet.
- Omröraren förblir inkopplad även när behållarvolymen underskrider 5 %.



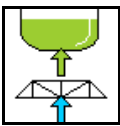
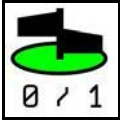
10.14.6 Rengöra systemet

Vid rengöring av systemet pumpas vätskan i sprutvätskebehållaren hela tiden i cirkulation via omröraren och den invändiga rengöringen.

-  Starta/stäng av systemrengöring.



10.15 Funktionsgrupp Komfort UF , UG, UX Special

	Omkoppling sprutning / spolning
	Späda ut sprutvätskan
	Starta/stänga av rengöring
	Omrörare automatisk / manuell
	Starta / stänga av omrörare
	Rengöra systemet
	Starta /stänga av sprutning
	Fylla på sprutvätskebehållaren med hjälp av komfortpaket, se sidan 47.

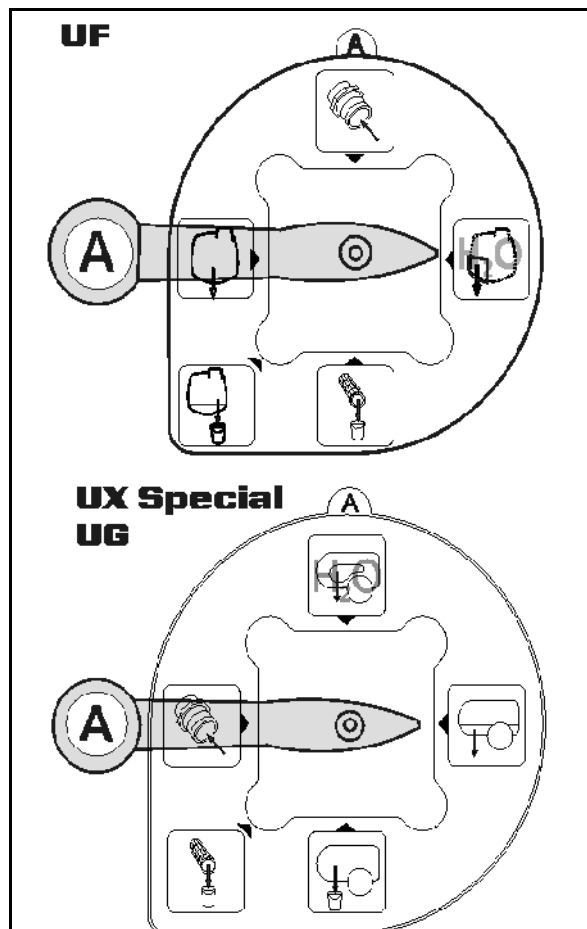
Komfortpaketet möjliggör inkoppling av sugsidan via terminalen.

Inställningar som kan fjärrstyras:

- Sprutning 
- Spola / Späda ut 
- Påfyllning via sugkoppling 
(Endast i menyn Påfyllning)



För att genomföra Comfort-paketets funktioner, beakta också maskinens bruksanvisning.

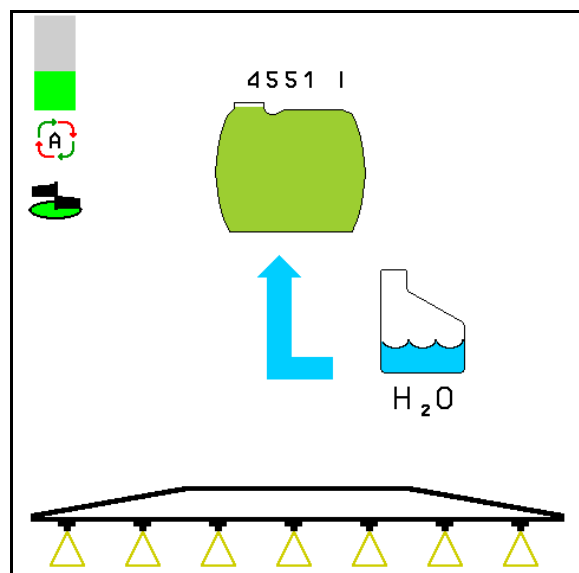


10.15.1 Förtunning av sprutvätska med spolvatten

1.  Starta spädning.
- Spolvatten tillförs via sekundärömrörningsverket till behållaren.
2. Observera nivåindikatorn.
3.  Avsluta spädning.



På maskin med DUS spolas sprutledningen. När besprutningen sätter igång tar det två till fem minuter tills koncentrerad sprutvätska kan börja spridas igen.



10.15.2 Rengöring av sprutan när tanken är fylld (avbrott i arbetet)

1.  Koppla sugsidan till spolning.
- Spolvatten sugs in; omrörarna sprutar.

Maskiner utan DUS:

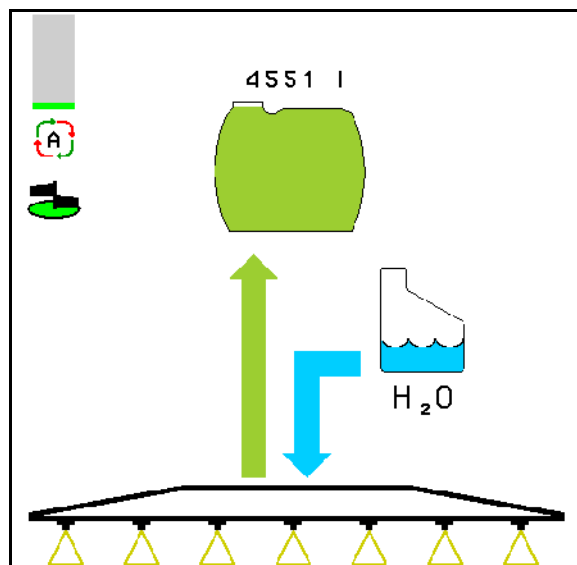
2.  Starta sprutning.
- Sprutledningar och munstycken rengörs med spolvatten.
3.  Stäng av sprutning.
4. Stäng av pumpdriften.
5.  Koppla åter sugsidan på sprutning.

- Tank och omrörare är inte rengjorda!
- Vätskekoncentrationen i tanken är oförändrad.

Maskiner med DUS:

2. Vänta tills 2 liter spolvatten per meter arbetsbredd har spolat ledningarna..
3.  Koppla in sprutan en kort stund för att göra ren munstyckena.
4.  Stäng av sprutan.
5. Stäng av pumpdriften.
6.  Ställ åter in sugsidan på sprutning.

- Tank och omrörare är inte rengjorda!
- Vätskekoncentrationen i tanken har ändrats.



10.15.3 Rengöring av sprutan när tanken är tömd

Rengöring:

Förutsatt behållarnivå < 1% (så tom behållare som möjligt).

1. Starta pumpen med 450 v/min.



2. Starta rengöring.

→ Huvud- och sekundäromrörningsverken spolas igenom; rengöring av behållarens inre påbörjas.

→ När behållarnivån når 4% avbryts rengöringen automatiskt.



På maskiner med tryckcirkulationssystemet DUS rengörs även sprutledningen automatiskt.

Tömning av behållare:



3. Koppla in sprutan

Starta/stäng av sprutningen 10 gånger under körning.

Spruta till sprutan är tom.



4. Koppla från sprutan.



Koppla även in kantmunstycken vid behov.

5. Upprepa stegen 1-3 en eller två gånger.

→ Maskinen är ren!



6. Vid behov ställ sugsidan manuellt på och töm ut den sista restmängden på fältet och ställ därefter åter in den manuellt på

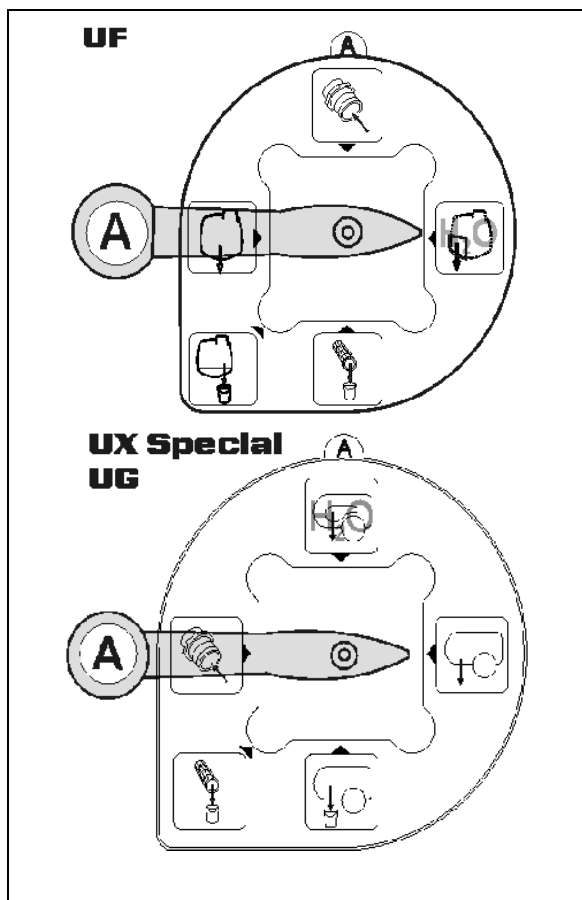
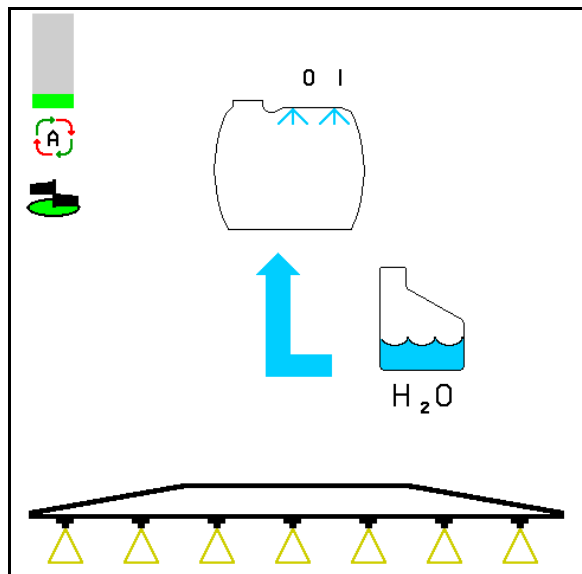


→ Omkopplingsventilen på sugsidan måste haka fast!

7. Rengör sug- och tryckfilter.

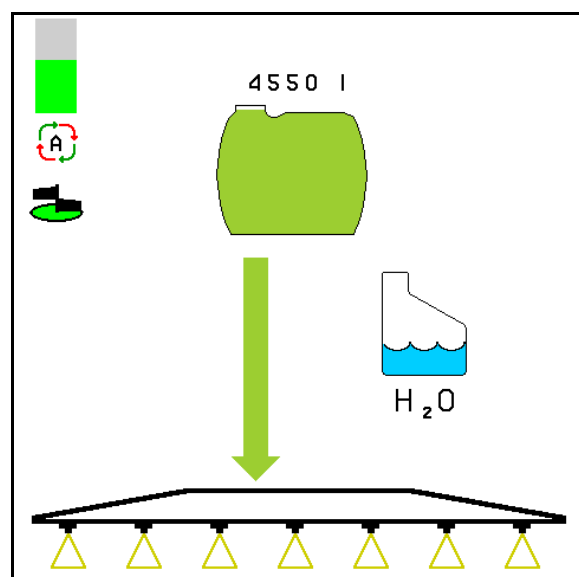
Specialförfarande vid kritiskt byte av sprutvätska:

8. Fyll på spolvatten.
9. Upprepa stegen 1 till 6.

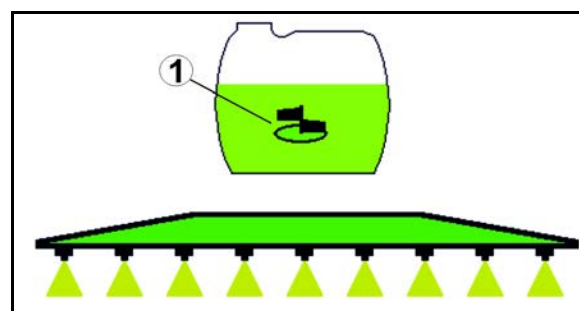


10.15.4 Automatisk omröraravstängning

-  Omröraren på automatisk avstängning.
 - Omröraren stänger av när behållarens innehåll blir lägre än 5%.
 - Efter påfyllning startar omröraren automatiskt.



- Indikering av automatisk omröraravstängning i arbetsmenyn.



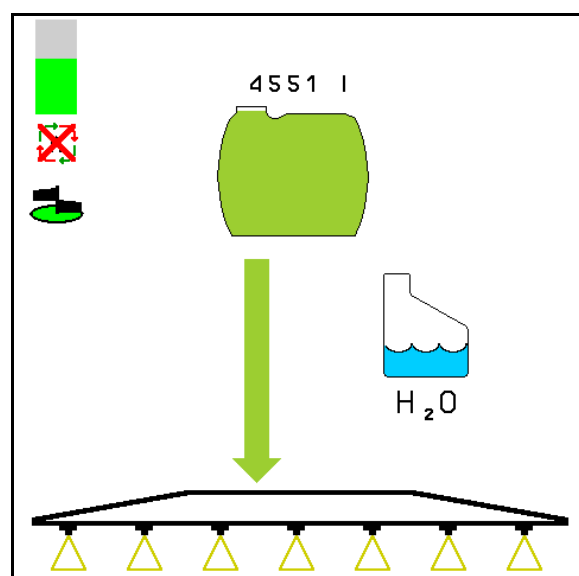
-  Omröraravstängning AV.

Omröraren förblir inkopplad även när behållarvolymen underskrider 5 %.

- Grön indikering – Omröraren På
- Grå indikering – Omröraren Av

-  Koppla in/ stäng av omrörare.

0 / 1

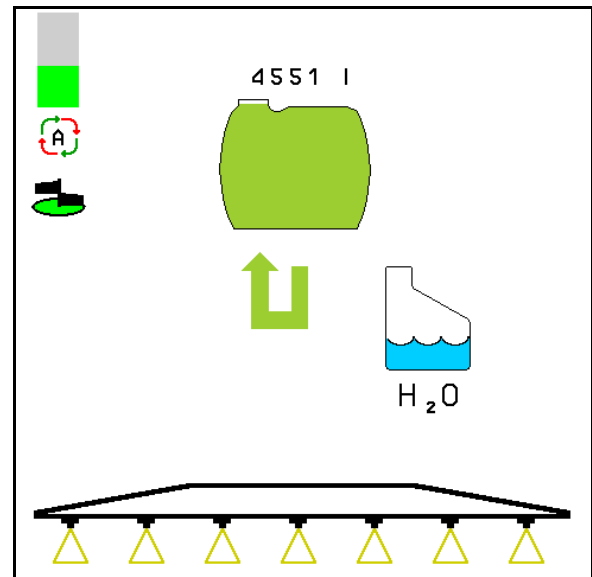


10.15.5 Rengöra systemet

Vid rengöring av systemet pumpas vätskan i sprutvätskebehållaren hela tiden i cirkulation via omröraren och den invändiga rengöringen.



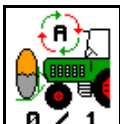
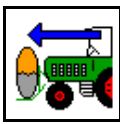
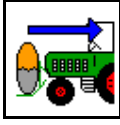
- Starta/stäng av systemrengöring.



10.16 Funktionsgrupp Fronttank

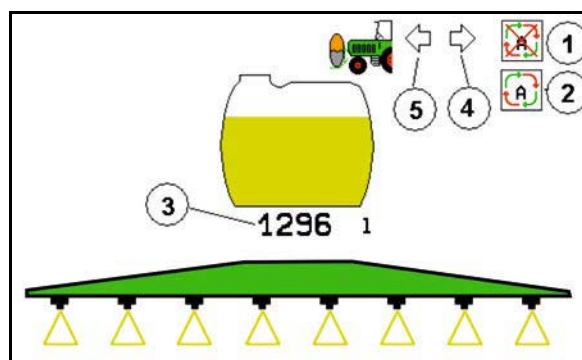


10.16.1 Fronttank med Flow Control

	Arbetsläge Automatik / Manuell
	Starta / stäng av pumpning framåt
	Starta / stäng av pumpning bakåt
	Stäng av pumpning

Indikering i menyn Arbete:

- (1) Manuellt arbetsläge inkopplat
- (2) Automatiskt arbetsläge inkopplat
- (3) Totalnivå (UF+FT)
- (4) Pumpning från FT till UF inkopplad
- (5) Pumpning från UF till FT inkopplad



Arbetsläge **Automatik**:

Under användning / transport ska kombinationen växtskyddsspruta / fronttank drivas i arbetsläget **Automatik**.

Funktioner i arbetsläget **Automatik**:

- Permanent cirkulation av sprutvätskan i fronttanken, med omrörareffekt.
- Reglering av nivåerna i båda behållarna under sprutdrift.

Arbetsläge **Manuell**:

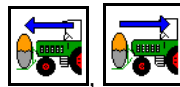
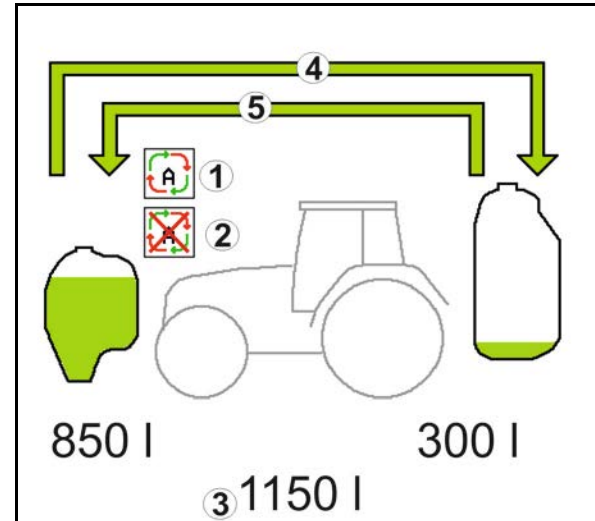
- I arbetsläge **Manuell** styrs sprutvätskans fördelning på båda behållarna av operatören.

För detta används funktionerna för att:

- pumpning framåt.
- pumpning bakåt.

Indikering i menyn Funktionsgrupp Fronttank:

- (1) Arbetsläge **Automatik** inkopplat.
- (2) Arbetsläge Manuell inkopplat
- (3) Totalnivå (UF+FT)
- (4) Pumpning från FT till UF inkopplat
- (5) Pumpning från UF till FT inkopplat



samtidigt.

Pumpning framåt och pumpning bakåt kan kopplas in



Om växtskyddssprutan ska användas utan fronttank, måste fronttanken stängas av i menyn Maskindata.

Påfyllning



Fronttanken fylls på via växtskyddssprutan UF.



För detta öppnas menyn Påfyllning.



Före gemensam påfyllning av fronttank och växtskyddsspruta ska larmgränsen för nivå anpassas.



För att fronttanken inte ska bli överfull ska motsvarande ventil stängas när du nått märkvolyten.



Fyll på sprutvätska



1150



Börfyllmängd motsvarar

7,0

ha

vid aktuell spridningsmängd

163

l/ha

Invändig rengöring

Fronttanken har en invändig rengöring som drivs parallellt med den invändiga rengöringen av växtskyddssprutan.

→ Se bruksanvisning för UF.

Under / efter invändig rengöring:



- Koppla in **Pumpning bakåt** tills fronttanken är tömd.

→ Detta utförs automatiskt på maskiner med komfortpaket!

- Efter invändig rengöring: Utför resttömning.

Om en nivåsensor inte fungerar

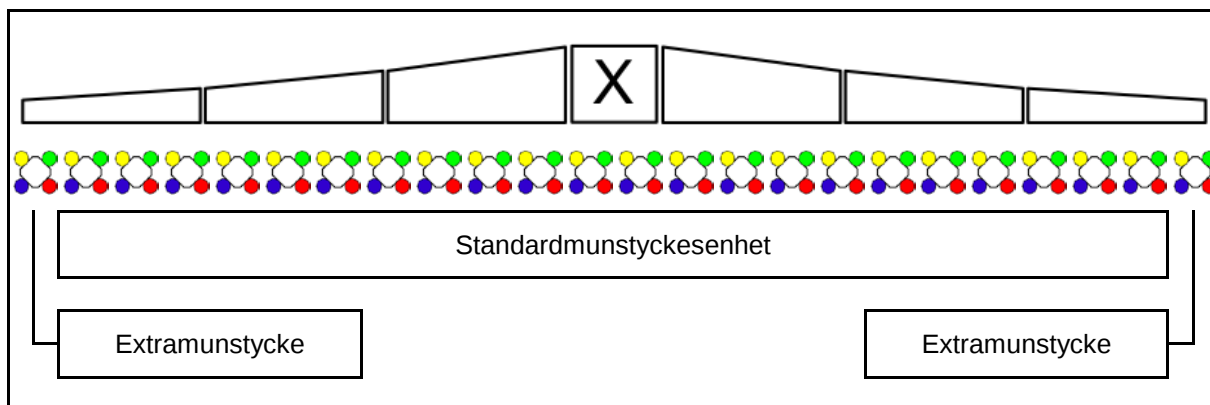
Om en nivåsensor inte fungerar

- visas en larmsignal,
- kopplar maskinen om från arbetsläge **Automatik** till arbetsläge **Manuell**,
- stängs de båda ventilerna i Flow Control.

10.17 Användningsförfarande

1. Välj Arbetsmenyn på manöverterminalen.
2. Profimanövrering: Försörjning av hydraulikblocket med olja via traktorns styrenhet *röd*.
3. Fäll ut sprutrampen.
4. Ställ in sprutrampens höjd och rikta rampen.
5. För UX / UG med ledad axel / ledad dragstång: AutoTrail på autodrift.
6. DistanceControl (tillval) på autodrift.
7. Starta sprutan, kör fram med traktorn och bespruta ytan.
8. Stäng av sprutningen.
9. Fäll ihop sprutrampen.
10. För den ledade axeln / dragstången till mittläge och säkra den.
11. För Profimanövrering: Avbryt oljetillförseln.

11 Automatisk munstyckskoppling



Före driftsstart i munstyckskoppling:

- Välj typ av munstycke i Setup-menyn
- Inmatningarna ska göras i Användarprofilen

11.1 Munstyckskoppling under drift



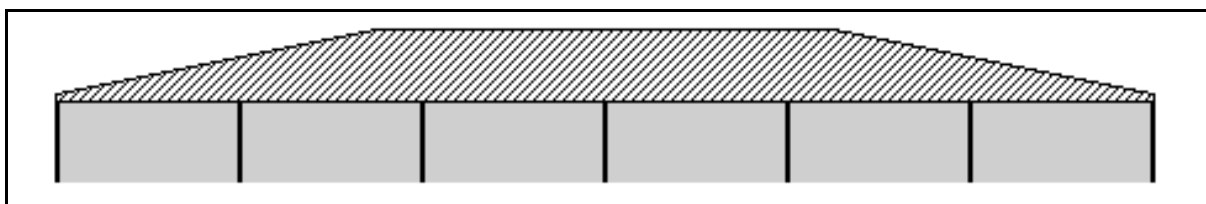
I huvudmenyn:



Välj menyn Arbete.

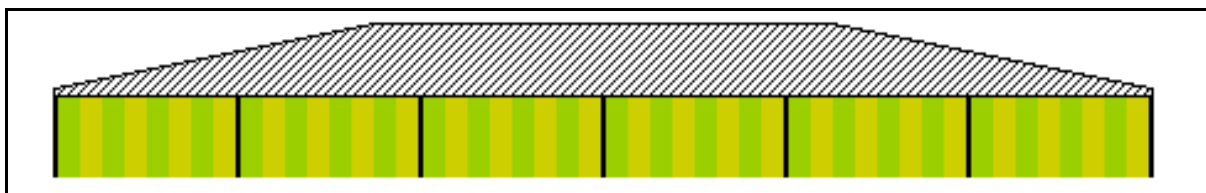
Sprutning frånslagen

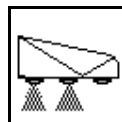
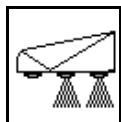
med indikering av delbredderna för manuellt val av munstycken



Sprutning påslagen

med indikering av alla aktiva munstycken

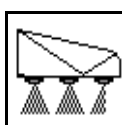
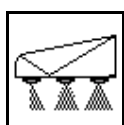
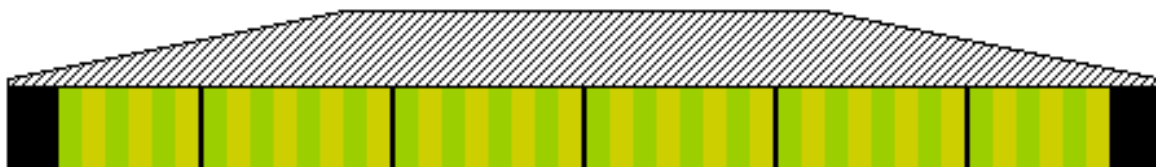




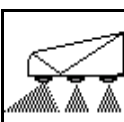
Koppla ändmunstycken vänster / höger

Ändmunstyckena kan kopplas separat till vänster och höger

Ändmunstycken inkopplade:



Koppla gränsmunstycken vänster / höger



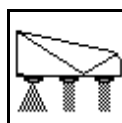
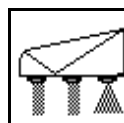
Koppla extramunstycken vänster / höger

Extramunstycken och gränsmunstycken kan kopplas separat på vänster och höger sida.

Ändmunstycke, extra munstycke inkopplade:

Slutmst

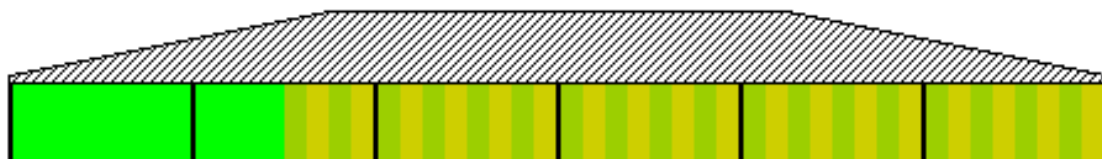
Extramunst



Koppla avdriftsminskning vänster / höger

Avdriftsminskning kan kopplas separat på vänster och höger sida eller kopplas gemensamt.

Avdriftsminskande sprutning inkopplad:



11.2 AmaSwitch (tillval)

Varje munstycke kan kopplas till och från separat via Section Control.

11.3 AmaSelect (tillval)

Sprutrampen är utrustad med 4-dubbla munstycken. Vart och ett manövreras via en elmotor.

På så sätt kan enstaka munstycken kopplas in och kopplas från (beroende av Section Control).

Genom att munstyckesenheterna är 4-dubbla kan flera munstycken vara aktiva samtidigt i en munstyckesenhet.

Alternativ kan munstyckena väljas manuellt.

En extra munstyckesenhet kan konfigureras separat för kantbehandling.

LED-munstycksbelysning är integrerad i munstyckesenheten.

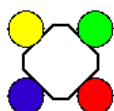
Munstycksavstånd 25 cm möjligt (tillval)

Manuellt val av munstycken:

Val av munstycke eller munstyckeskombination kan göras via manöverterminalen.

Automatval av munstycken:

Munstycke eller munstyckeskombination väljs automatiskt under pågående sprutning i enlighet med de inmatade kantförhållandena.



Symbol för munstyckeshuset AmaSelect.

Pilen anger korriktningen.

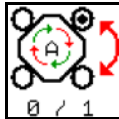
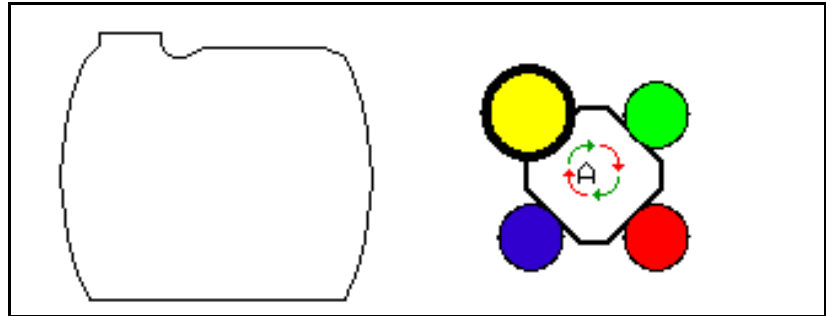
→ Denna är viktig vid bestyckning av munstyckena i munstyckesenheten!

Indikering av munstyckesenheter i menyn Arbete

Munstyckesenhet

med indikering

- av färgidentifiering av munstyckena
- av det aktiva munstycket/munstyckeskombinationen som visas större
- av den automatiska munstyckeskopplingen



Automatiskt eller manuellt val av munstycken

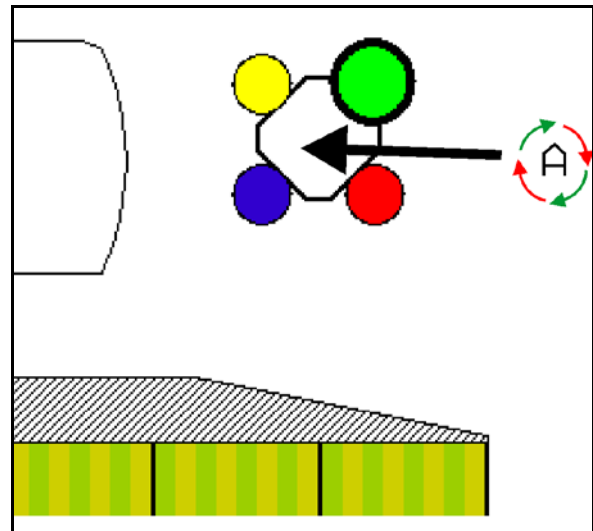
Automatiskt val av munstycken

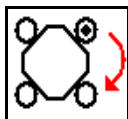
Vid inkoppling av automatiskt munstyckesval i menyn Arbete visas symbolen .

Om spruttrycket underskrids eller överskrids kopplar funktionen automatiskt munstyckesval över till ett annat munstycke eller ett annat munstyckesval, som föredras för det aktuella spruttrycket.

Manuellt munstyckesval

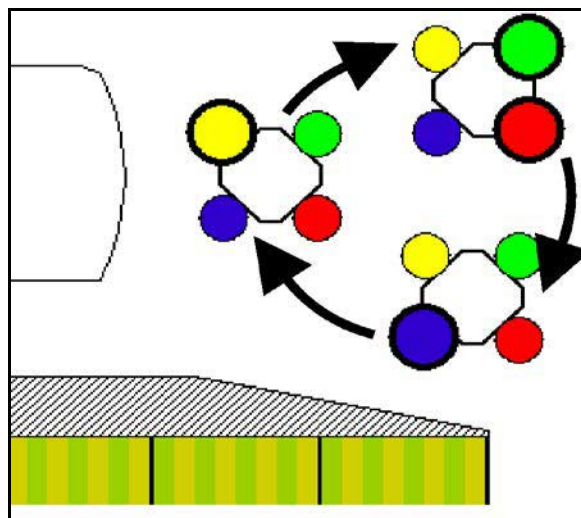
Vid manuellt munstyckesval kan valet av munstycken ändras med en knapptryckning.



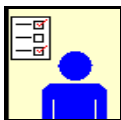


Välj munstycken manuellt

Valet av munstycken växlar för varje knapptryckning.



11.4 Konfigurera munstyckskoppling



I Huvudmenyn, välj Användarprofil!

→ Meny Konfigurera munstyckskoppling

Följande inmatningar måste göras för att konfigurera munstyckskopplingen.

- Optimera brytpunkter
se sidan 24
- Konfigurera delbreddskoppling
- Inmatning av den från ytterkanten minskade arbetsbredden vid koppling av ändmunstycken (endast AmaSwitch).
- Ange ändmunstyckenas typ (endast AmaSwitch).
 - o inget
 - o Extramunstycke
 - o Gränsmunstycke
- Konfigurera standardmunstyckesenhet (Endast AmaSelect)
- Konfigurera extra munstyckesenhet (Endast AmaSelect)
- Konfigurera manuellt val av munstycken (Endast AmaSelect)
- Konfigurera automatiskt val av munstycken (Endast AmaSelect)
- Konfigurera kantbehandling

	Konfigurera munstyckskoppling
	Optimera brytpunkter
	Konfigurera delbreddskoppling
	Slutmunstycken m
	Kantmunstycken
	Konfigurera standardmunstyckesenhet
	Konfigurera extra munstyckesenhet
	Konfigurera manuellt val av munstycken
	Konfigurera automatiskt val av munstycken
	Konfigurera kantbehandling

Automatisk munstyckskoppling

Konfigurera delbreddskoppling

- Mata in arbetsbredd
- Mata in antal delbredder vid automatisk koppling.
- Antalet delbredder kan eventuellt begränsas via TaskController.
- Minsta möjliga delbredd är 0,50m.
- Storleken för den automatiska delbredden indikeras.
- Mata in antalet delbredder vid manuell koppling.
- Konfigurera automatiska delbredder, se nedan.
För varje delbredd fastställs en bredd, som kan ändras.
- Automatisk rengöring av munstycken (vid rengöring av munstycken med spolvatten rengörs hela AmaSelect-munstyckessystemet).
 - o ☒ Aktiv
 - o ☐ Avaktiverad

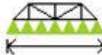
Se vidare standardmunstyckesenhet, sidan23.

Mata in /kontrollera bredden för varje delbredd, med början från vänster.



ytterligare delbredder.


 Konfigurera delbreddskoppling


 Arbetsbredd


 TB-antal vid automatisk TB-koppling


 TB-antal vid manuell TB-koppling


 Konfigurera automatiska delbredder


 Automatisk rengöring av munstycken

 Konfigurera bredd på manuella delbredder		
Delbredd	Bredd automatisk DB	Tillhörande manuell DB
1	0.5 m	1
2	0.5 m	2
3	0.5 m	3
4	0.5 m	4
5	0.5 m	5
6	0.5 m	6
7	0.5 m	7
8	0.5 m	8
9	0.5 m	9
10	0.5 m	10
11	0.5 m	11
12	0.5 m	12
13	0.5 m	13

Konfigurera standardmunstycke

Varje munstycke indikeras med inmatade parametrar.

Pilen anger körriktningen.

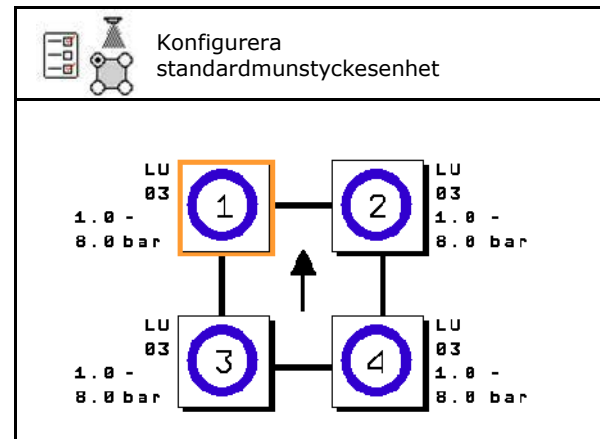
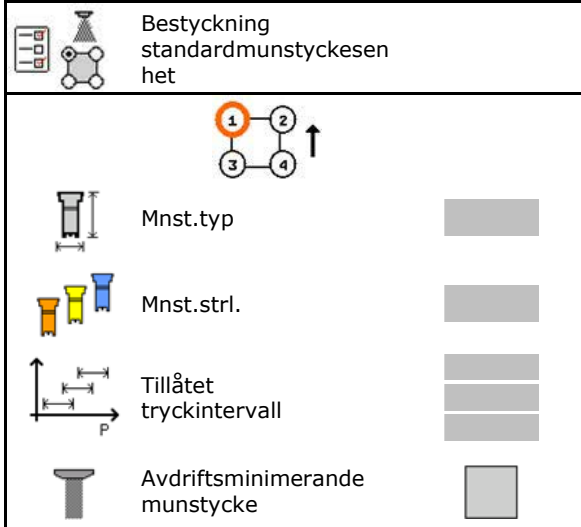
1. Markera munstycke.
2. Bekräfta inmatning.

3. Utföra inmatningar för munstycket.

- Typ av munstycke
- Munstyckets storlek (med färgidentifiering)
- Tillåtet tryckområde
- Avdriftsminimerande munstycke
 - ☒ ja
 - ☐ nej

→  Nästa munstycke

→  Föregående munstycke

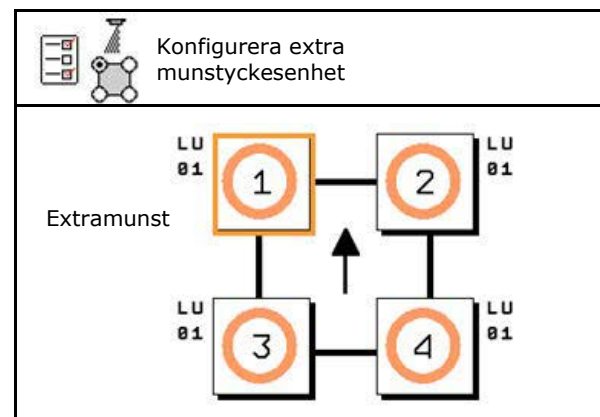



Konfigurera extramunstycke

Extra munstyckesenhet indikeras med inmatade parametrar.

Pilen anger körriktningen.

1. Markera munstycke.
2. Bekräfta inmatning.



Automatisk munstycksskoppling

3. Utföra inmatningar för munstycket.

- Typ av munstycke
- Munstyckets storlek
- Kantmunstycken
 - o inget
 - o extramunstycke
 - o gränsmunstycke

→  Nästa munstycke

→  Föregående munstycke

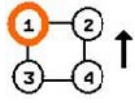


Bestyckning
extra munstyckesenhet

 Mnst.typ

 Mnst.strl.

 Kantmunstyc
ken



Konfigurera manuellt val av munstycken

Välj vilka munstycken eller munstyckeskombinationer du behöver:

1. Markera munstycken eller munstyckeskombinationer

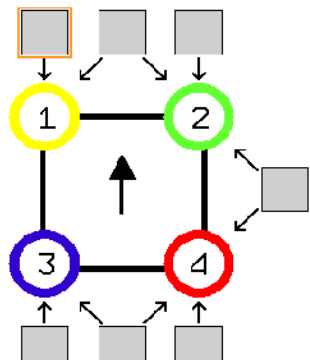
Maximalt 7 munstycken och munstyckeskombinationer kan väljas.

2. Välj munstycke / munstyckeskombination.
 - o ☒ välj
 - o ☐ välj inte



Konfigurera manuellt
val av munstycken

Välj vilka munstycken som behövs
under arbetet.





Vid val av munstycke 2 och 3 går det inte att koppla mellan 2 och 3 utan att helt kort öppna ytterligare munstycken.



Vid användning av utökning för munstycksavstånd 25 cm:

- Konfigurera manuellt val av munstycken.



-  Välj munstycke 1 och 2.

Konfigurera automatiskt munstyckesval

Munstycken eller munstyckeskombinationer som går att växla mellan automatiskt:

1. Markera munstycken eller munstyckeskombinationer.

Maximalt 2 munstycken och en munstyckeskombination kan väljas.

2. Välj munstycke / munstyckeskombination.

- ☒ välj
- ☐ välj inte



- 3.

Konfigurera automatiskt val av munstycken

Välj ut de munstycken mellan vilka automatisk växling ska ske under arbetet.



Välj följande ordningsföljd enligt munstyckesenheternas kopplingsrytm.

1. litet munstycke till 1
2. stort munstycke till 2
3. litet och stort munstycke

4. Ange minimalt och maximalt spruttryck för omkoppling till ett annat munstycke / munstyckeskombination.

- 4.1 Markera tryck och munstycke.

- 4.2 Bekräfta markeringen.

- 4.3 Ange minimalt spruttryck och maximalt spruttryck.

Inmatning koppl.pkt.

val av munstycken	storlek munstycken	P min [bar]	P max [bar]
1	015		
2	025		
1+2	04		

Användningsexempel lägga till val av munstycken (arbeten med applikationskartor)

- Körhastighet: 10 km/h
- Munstyckes-ID för tryck på 2-8 bar

Vid val av munstycken, se till att spridningsvolymerna för de enskilda munstyckena överlappas tillräckligt, så att alla volymer kan spridas enligt plan.

	Munstycke 1	Munstycke 2	Munstycke 1+2
Munstycke:	ID015	ID025	ID015+ ID025 = 0,4
Tryckintervall:	2,2-7,0 bar	2,0-6,9 bar	2,1-7,1 bar
För spridningsvolym:	60-108 l/ha	96-180 l/ha	156-288 l/ha
Tryck och spridningsvolym från spruttabeln			

60 l/ha	100 l/ha	200 l/ha	300 l/ha
Munstycke 1	Munstycke 2	Munstycke 1+2	

Automatisk munstyckskoppling

- Ange fastställda data.
- --- Ingen inmatning behövs.

Inmatning koppl.pkt.			
val av munstycken	storlek munstycken	P min [bar]	P max [bar]
1	015	---	7,0
2	025	2,5	6,0
1+2	04	2,4	---

Sprutttabell för val av munstycken och tryckintervall

												bar	
6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	10	11	12	14	16		
km/h												l/min	
												015	02
												025	03
												04	05
												06	08
80	74	69	64	60	56	53						0,4	1,4
100	92	86	80	75			60	55				0,5	2,2
120	111	103	96	90			72	65	60	51		0,6	3,1
140	129	120	112	105			84	76	70	60	53	0,7	4,2
160	148	137	128	120			96	87	80	69	60	0,8	5,5
180	166	154	144	133			108	98	90	77	68	0,9	7,0
200	185	171	160	150			120	109	100	86	75	1,0	4,9
220	203	189	176	165			132	120	110	94	83	1,1	5,9
240	222	206	192	180			144	131	120	103	90	1,2	7,0
260	240	223	208	195			156	142	130	111	98	1,3	5,2
280	259	240	224	210			168	153	140	120	105	1,4	6,0
300	277	257	240	225			180	164	150	129	113	1,5	6,9
320	295	274	256	240			192	175	160	137	120	1,6	5,7
340	314	291	272	255			204	185	170	146	128	1,7	6,4
360	332	309	288	270			216	196	180	154	135	1,8	7,2
380	351	326	304	285			228	207	190	163	143	1,9	4,5
400	369	343	320	300			240	218	200	171	150	2,0	4,9
420	388	360	336	315			252	229	210	180	158	2,1	5,4
440	406	377	352	330			264	240	220	189	165	2,2	6,0
460	425	394	368	345			276	251	230	197	173	2,3	6,5
480	443	411	384	360			288	262	240	206	180	2,4	7,1
500	462	429	400	375	353	333	300	273	250	214	188	2,5	5,0

Konfigurera kantbehandling

- Inmatning av den från ytterkanten minskade arbetsbredden vid koppling av ändmunstycken.
 - Inmatning av den bredd beräknat från utsidan, som kopplas för avdriftsminskande sprutning.
- Ett munstycke i standardmunstyckesenheten måste identifieras som avdriftsminskande.

Konfigurera kantbehandling	
	Slutmunstycken
	Avdriftsminskande sprutning

11.5 Rengöring av munstyckesenheter AmaSelect



Efter varje användning vid rengöring av sprutmunstyckena:

1.  Ställ in manuellt munstyckesval.
2.  Spola varje munstycke under minst 5 sekunder.
3.  Spola gränsmunstycken på båda sidor under minst 5 sekunder.
4.  Spola extramunstycken under minst 5 sekunder.

11.6 Underhåll munstyckesenhet AmaSelect

Munstyckesenheterna måste underhållas för att säkerställa systemets täthet på lång sikt.

Anvisn.

F1280

Munstyckesenheterna måste servas. Kontakta din återförsäljare

v.g. bekräfta meddelandet

12 Multifunktionshandtag AUX-N

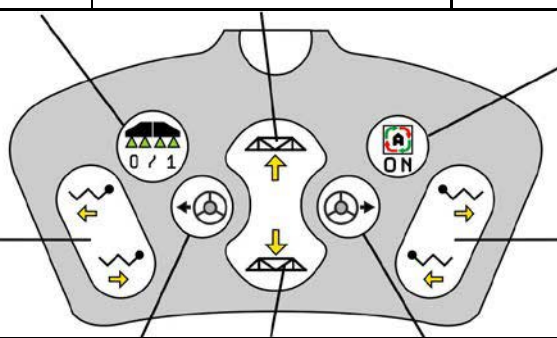


AUX-N - Auxiliary Control

Maskindatorn stödjer AUX-N-standard. Därmed kan maskinens funktioner tilldelas ett multifunktionshandtag som stämmer överens med AUX-N.

Multifunktionshandtagen AmaPilot+ och Fendt är som standard förinställda.

Beläggning av multifunktionshandtaget Fendt

Koppla på/av spruta		Lyfta sprutrampen	
Vänster sprutramp fälla ut stänggången			Koppla in automatik
			Höger sprutramp fälla ut stänggången
Styra åt vänster		Sänka rampen	Styra åt höger

13 Multifunktionshandtag AmaPilot/AmaPilot+

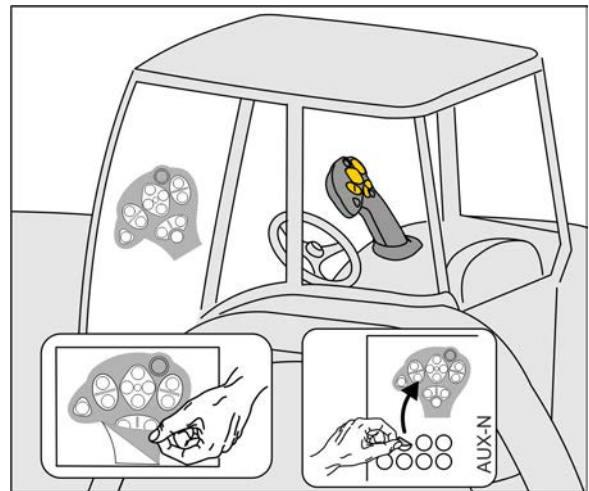
Via AmaPilot och AmaPilot+ kan maskinens alla funktioner utföras.

- AmaPilot med fast knappinställning
- AmaPilot+ är ett AUX-N-manöverelement med fri knappinställning (förkonfigurerad knappinställning enligt AmaPilot)

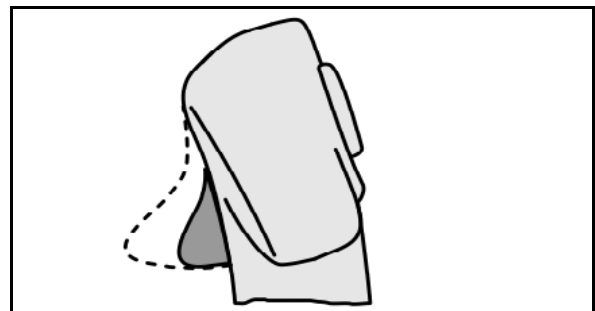
36 funktioner kan väljas per tumtryck. Dessutom kan två ytterligare nivåer kopplas till.



En folie med standardinställning kan fästas i hytten. Vid fri knappinställning kan standardinställningen klistras över.



- Standardnivå
- Nivå 2 när du håller ner utlösaren på baksidan

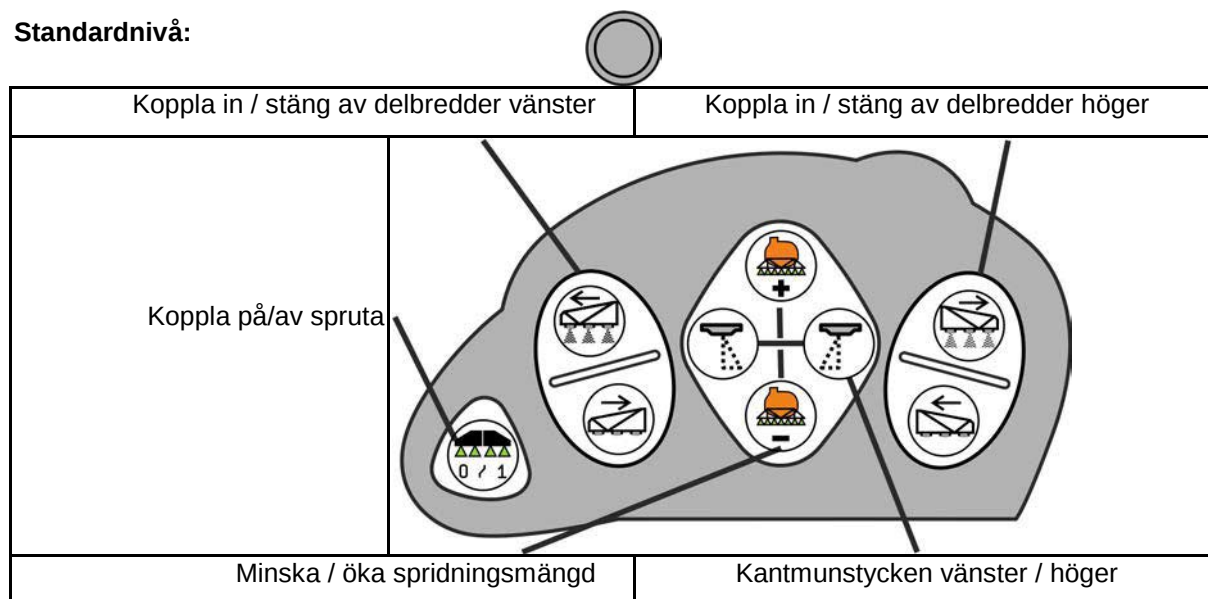


- Nivå 3 efter koppling av ljusknappen

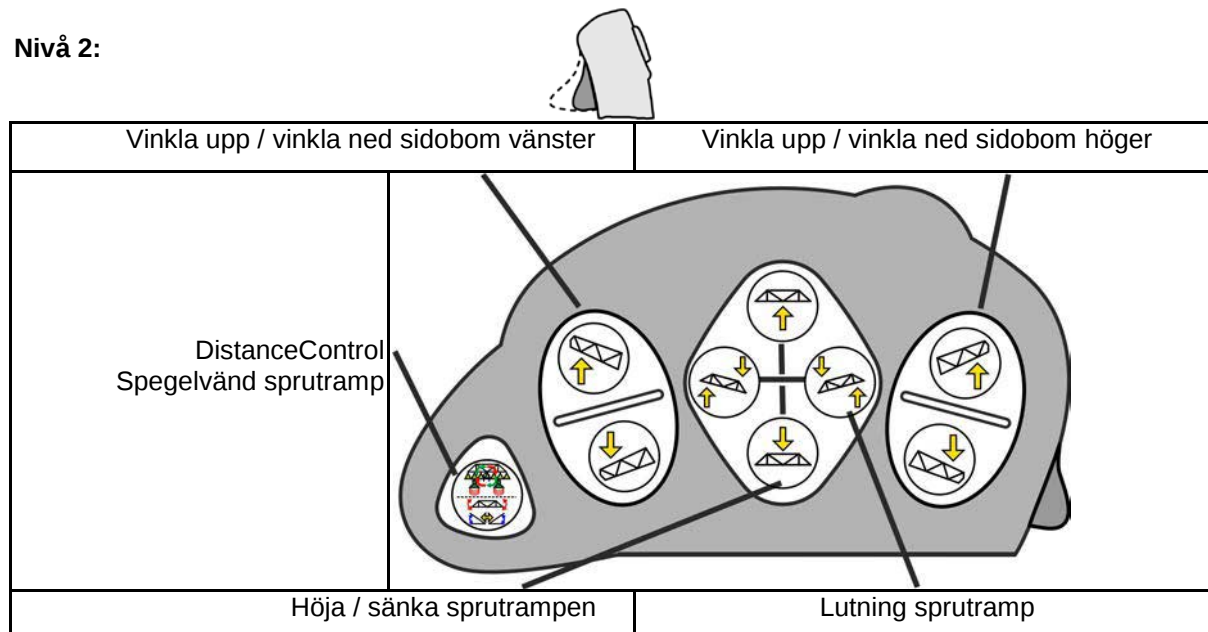


Inställningar AmaPilot

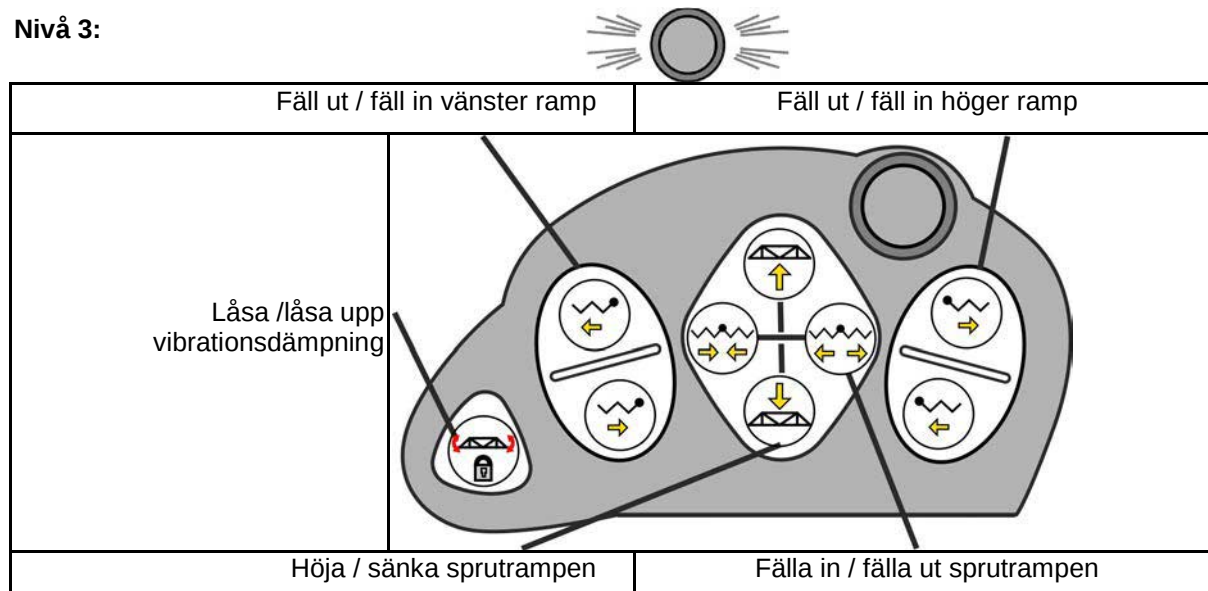
Standardnivå:



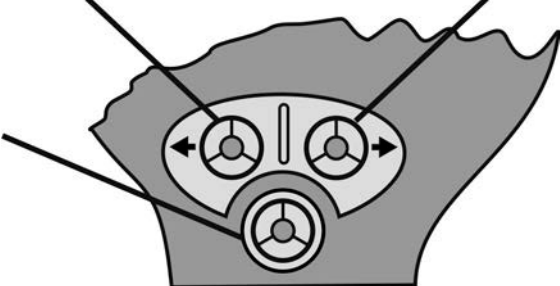
Nivå 2:



Nivå 3:



Funktioner på samtliga nivåer:

Pantera: Styr bakhjulsstyrning åt vänster UX: Styr axel / ledad dragstång åt vänster	Pantera: Styr bakhjulsstyrning åt höger UX: Styr axel / ledad dragstång åt höger
Pantera: Omkoppling 2 <->4-hjulstyrning UX: AutoTrail Omkoppling Automatik - Manuell	

14 **AMAClick** kopplingsbox för delbredder

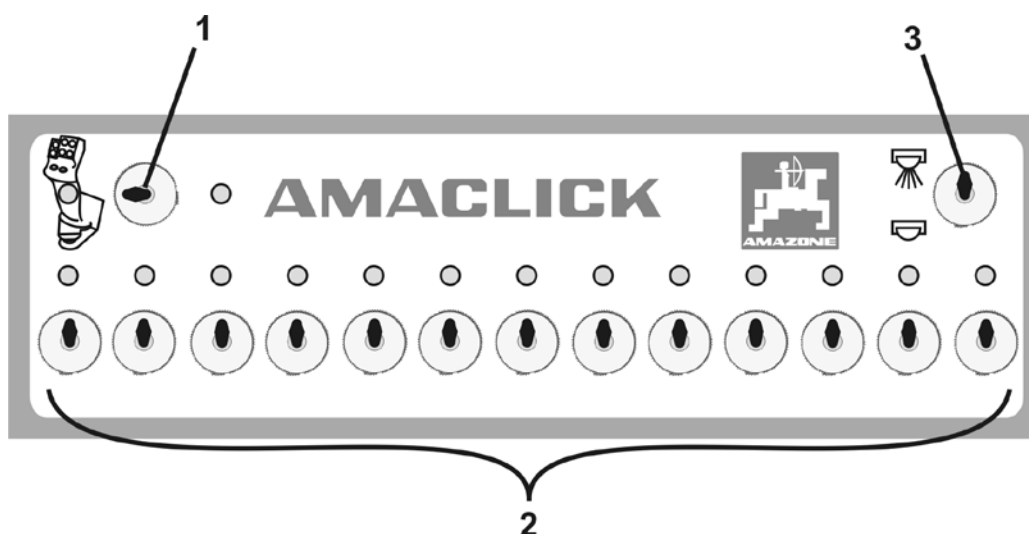
14.1 Inkoppling

Kopplingsbox **AMAClick** i kombination med

- manöverterminal,
 - manöverterminal och multifunktionshandtag
- används för manövrering av AMAZONE – växtskyddssprutor.

Med **AMAClick**⁺

- kan varje delbredd tillkopplas eller frånkopplas enligt önskan.
- kan spridning av sprutvätska kopplas in och stängas av.



(1) På- / Av-omkopplare

- Omkopplarläge :
AMAClick är inte aktiv. Manövrering av delbredderna sker via manöverterminal / multifunktionsgreppet.
- Omkopplarläge **AMAClick**:
Sprutning På / Av och delbredder kopplas med **AMAClick** (Manövrering med manöverterminal / multifunktionsgrepp går därefter inte att utföra).
Lampan över delbreddsomkopplaren lyser när delbredden är inkopplad.

(2) Delbreddsomkopplare

För varje delbredd finns en delbreddsomkopplare tillgänglig. Om fler omkopplare än delbredder finns tillgängliga är omkopplarna till höger inte konfigurerade (t.ex. växtskyddsspruta med 11 delbredder, **AMAClick** 13 omkopplare → 2 omkopplare längst ut till höger är inte konfigurerade).

- (3) Omkopplare Sprutning På  / AV .
Sprutvätska sprids via samtliga inkopplade delbredder / ingen spridning av sprutvätska sker.

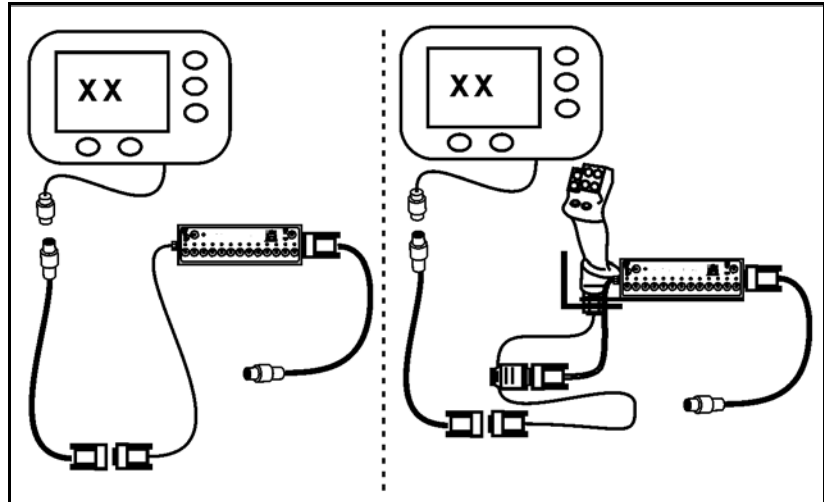


För att känna igen vilka delbreddsomkopplare som inte är programmerade kan plasthuvorna tas bort.

14.2 Påbygggnad

AMACLICK skruvas fast över hålet på konsolen vid multifunktionshandtaget, eller monteras greppvänligt i traktorhytten.

Påbygggnad på terminal från annan tillverkare



15 Störning

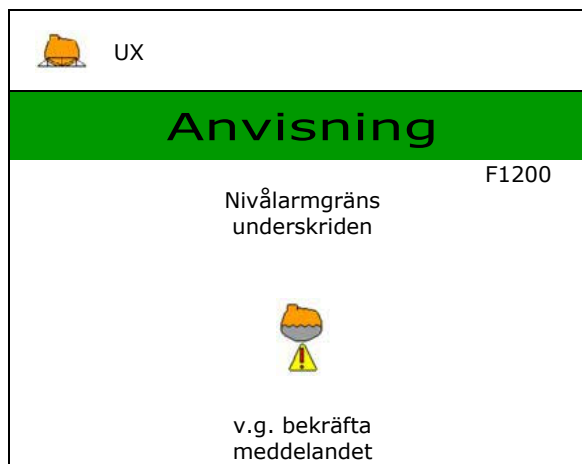
15.1 Indikering på manöverterminalen

Ett meddelande visas såsom:

- Anvisning
- Varning
- Larm

Indikeringen visar:

- Störningens nummer
- Ett textmeddelande
- Eventuellt symbolen för den aktuella menyn



15.2 Störningstabell

Num-mer	Typ	Orsak	Lösning
---	---	Endast ISOBUS-terminaler med minst 256 färger och minst 6 knappar stöds.	• Starta AMATRON 3 i arbetsläget ISOBUS, använd en annan terminal.
F15002	Anvisning	Minst 1 TB är öppen och inställd nivåalarmgräns > 0. Aktuellt behållarinnehåll < inställd nivåalarmgräns. Från programvaruversion 1.06.xx: När nivåalarmgränsen underskrids, visas meddelandet en gång och indikeringen av nivån gulmarkeras.	• Om du inte vill att detta meddelande visas, kan nivåalarmgräns ställas in på 0 liter.
F15003	Anvisning	Meddelandet visas när "simulerad hastighet" valts som källa för hastigheten och en hastighet >1 km/h identifieras på en annan källa.	
F15004	Larm	Spänningen på dragstångens potentiometer överstiger 4,653 V eller understiger 0,347 V	• Kontrollera anslutningskabel och potentiometer på dragkopplingen.
F15005	Larm	Värdet för axelns/dragstångens potentiometer < 0,5 V eller > 4,5 V	• Kontrollera vinkeldetekteringen på axeln respektive dragstången. • Kontrollera anslutningskabeln.
F15006	Anvisning	Minst 1 TB öppen och inställt pumpvarvtal avviker med mer än inställda gränser (%min/%max).	• Anpassa pumpvarvtal eller gränsvärde. • Om du inte vill att detta meddelande visas, ställ in gränsvärdet på 0 v/min.

F15007	Larm	Spänningen på oljetrycksensorn överstiger 4,5 V eller understiger 0,5 V.	• Kontrollera hydroackumulatorns trycksensor och anslutningskabel.
F15008	Larm	Nivåindikator för främre eller bakre tank ur funktion. (Automatiskt arbetsläge för nivåreglering mellan främre och bakre tank avslutas.	• Anpassa nivåförhållandet mellan främre och bakre tank. • Kontrollera nivåsensorer och nivåkurvor.
F15009	Varning	Förbindelsen till hydraulikmätaren är avbruten sedan minst 10 s.	• Kontrollera hydraulikmätaren och själva datorn. • Indikeras datorns programvaruversion under Setup? • Visas datorn i Hämtningshanteraren efter anslutning? • Kontrollera om hydraulikmätarens programvaruversion är kompatibel med grunddatorn. • Kontrollera spänningsförsörjning (anslutning av grundutrustning m.m.).
F15010	Varning	Signal omrörningstrycksensor < 0,5 V eller > 4,5 V	• Kontrollera sensor och anslutningskabel.
F15011	Varning	Komfortmätaren skickar sedan minst 14 s inga statusmeddelanden.	• Kontrollera komfortmätarens anslutning och själva datorn. • Visas datorn i Hämtningshanteraren efter anslutning? • Kontrollera om komfortmätarens programvaruversion är kompatibel med grunddatorn och hydraulikmätaren. • Kontrollera spänningsförsörjningen (anslutning av grundutrustning m.m.).
F15012	Varning	Potentiometerns spänningsvärde på sugkranen < 0,5 V eller > 4,5 V	• Kontrollera sensor och anslutningskabel.
F15013	Varning	Trycksensorns spänningsvärde förändras inte vid samtidig styrning av ställmotorn.	• Kontrollera anslutningsledningen och ventilen för omrörningstryck. • Kontrollera sprutvätskans kretslopp.
F15014	Varning	Sugkranspotentiometerns spänningsvärde förändras inte vid samtidig styrning av ställmotorn.	• Kontrollera anslutningskabeln och motorn för justering av sugkranen. • Kontrollera sugkranens mekanik.
F15015	Varning	Fjädringsmätaren skickar sensorns signal för registrering av vänster fjäderposition (bak) < 0,5 V eller > 4,5 V.	• Kontrollera höjdregistreringen på axeln och anslutningskabeln.
F15016	Varning	Fjädringsmätaren skickar sensorns signal för registrering av höger fjäderposition (bak) < 0,5 V eller > 4,5 V.	• Kontrollera höjdregistreringen på axeln och anslutningskabeln.
F15017	Varning	Fjädringsmätaren meddelar att det är olika höjder på vänster och höger axel.	• Kontrollera oljeförsörjningen. • Kontrollera om Hydac-fjädringsmätarens programvaruversion är kompatibel med grunddatorn och hydraulikmätaren. • Kontrollera genom diagnosmenyn om vänster och höger har förväxlats vid anslutning av potentiometern för höjdregistrering eller vid anslutning av hydraulikventiler.

Störning

F15018	Varning	Fjädringsmätaren skickar sedan minst 10 s inga statusmeddelanden.	- Kontrollera fjädringsmätarens anslutning och själva datorn. - Indikeras datorns programvaruversion under Setup? - Kontrollera om Hydac-fjädringsmätarens programvaruversion är kompatibel med grunddatorn och hydraulikmätaren. - Kontrollera spänningsförsörjningen (anslutning av grundutrustning m.m.).
F15019	Varning	Trycksensorns spänningsvärde för tryck-/mängdreglering utanför intervallet 0,5-4,5 V.	Kontrollera trycksensorn och anslutningskabeln.
F15020	Varning	Trots att minst en delbreddsventil är öppen och trycket ligger på >1 bar, skickar flödesmätaren ingen signal.	Kontrollera flödesmätaren och anslutningskabeln.
F15021	Varning	Trots att minst en bypassventil är öppen och trycket ligger på >1 bar, skickar flödesmätaren ingen signal.	Kontrollera flödesmätaren och anslutningskabeln.
F15022	Varning	Trots att minst en delbreddsventil är öppen, HighFlow är aktiverad och trycket ligger på >1 bar, skickar flödesmätaren ingen signal.	Kontrollera flödesmätaren och anslutningskabeln.
F15023	Varning	Vänster eller höger transportlägessensor är aktiverad och styrningens potentiometer har inte identifierat mittläget än eller styrningen har lämnat mittläget.	- Sätt styrningen i mittläget. - Kontrollera transportlägessensorerna och anslutningskabeln.
F15024	Varning	Spänningen på nivåsensorn överstiger 4,5 V eller understiger 0,5 V.	Kontrollera nivåsensorns anslutningskabel och potentiometer.
F15025	Varning	Datorn för den bakre tanken meddelar att nivåsensorn är ur funktion (spänningsvärdet på potentiometern ligger utanför intervallet på 0,5-4,5 V).	Kontrollera anslutningskabeln och potentiometern på nivåsensorn i den främre tanken.
F15027	Varning	DistanceControl: Lutningssensorns spänning överstiger 4,5 V eller understiger 0,5 V.	- Kontrollera maskin- och rampinställningarna under Setup. - Kontrollera lutningssensorn och anslutningskabeln.
F15029	Varning	Mätaren för den främre tanken skickar sedan minst 14 s inga statusmeddelanden.	- Kontrollera anslutningen av mätaren för den främre tanken och själva datorn. - Indikeras datorns programvaruversion under Setup? - Visas datorn i Hämtningshanteraren efter anslutning? - Kontrollera om programvaruversionen för mätaren för den främre tanken är kompatibel med grunddatorn och hydraulikmätaren. - Kontrollera spänningsförsörjningen (anslutning av grundutrustning m.m.).

F15031		Trots att lutningen styrs (genom operatören eller automatiskt genom arbetsdatorn) fastställs ingen signalförändring hos lutningssensorn.	• Kontrollera oljeförsörjningen. • Kontrollera lutningsinställningen och vinkeldetekteringen.
F15032	Anvisning	Funktionsknappen "radera" har aktiverats i menyn Uppdrag.	
F15033	Varning	DistanceControl: Lutningssensorns spänning överstiger 4,5 V eller understiger 0,5 V sedan minst 4 s.	• Kontrollera maskin- och rampinställningarna under Setup. • Kontrollera lutningssensorn och anslutningskabeln.
F15034	Varning	DistanceControl: Spänningen på potentiometern "fjäderpaket till maskinen" överstiger 4,5 V eller understiger 0,5 V.	• Kontrollera maskin- och rampinställningarna under Setup. • Kontrollera potentiometern och anslutningskabeln.
F15035	Anvisning	Visas när kalibrerade värden är felaktiga (t.ex. positioner för sugkran i fel ordningsföljd, ultraljudssensorerna lyckas bara utföra 50 % av mätningarna eller en annan DC-sensor är defekt).	• Utför kalibreringen på nytt. • Kontrollera maskininställningarna under Setup. • Kontrollera om programvaruversionerna är kompatibla med grunddatorn. • Kontrollera sugkranens lägesdetektering. • Kontrollera att sugkranen är i rätt läge innan du sparar. • Underlaget får inte spegla vid DistanceControl.
F15036	Varning	Lutningsinställning i maskinmenyn har inte kalibrerats.	• Kalibrera lutningsinställningen.
F15037	Anvisning	Meddelandet visas när menyn Diagnos öppnas.	
F15038	Varning	Spänningen på potentiometern "ramplutning" överstiger 4,5 V eller understiger 0,5 V.	• Kontrollera korrekta maskin- och rampinställningar under Setup. • Kontrollera potentiometern och anslutningskabeln.
F15039	Varning	Vänster DC-sensor skickar ingen signal.	• Kontrollera och byt vid behov ut vänster ultraljudssensor, förlängningskabel och anslutningskabel (inklusive förstärkarelektronik). Från och med DC-sensorerna NH141 får endast NL653, NL654, NL655 eller NL656 eller högre användas, ISOBUS programvaruversion 1.06.xx eller högre.
F15040	Anvisning	Källan för körhastighet skickar ingen signal.	• Välj en annan hastighetskälla i menyn Maskininställningar. • Kontrollera inställningarna för TECU.
F15041	Larm	ISOBUS stoppknapp ISB har aktiverats (vid AMATRON 3 = inkoppling/avstängning).	Släpp upp ISB.
F15042	Larm	ISOBUS stoppknapp ISB är inte längre aktiverad (vid AMATRON 3 = inkoppling/avstängning).	
F15043	Anvisning	Ingen signal för kraftuttagets varvtal på ISOBUS.	• Kraftuttagets varvtal måste skickas genom TECU. • Du kan också välja en annan källa för pumpvarvtalet i menyn Maskininställningar.

Störning

F15044	Varning	Höger DistanceControl-sensor skickar ingen signal	Kontrollera och byt vid behov ut höger ultraljudssensor, förlängningskabel och anslutningskabel (inklusive förstärkarelektronik). Från och med DC-sensorena NH141 får endast NL653, NL654, NL655 eller NL656 eller högre användas, ISOBUS programvaruversion 1.06.xx eller högre.
F15045	Varning	Spänningen på höjdpotentiometern överstiger 4,5 V eller understiger 0,5 V.	Kontrollera höjdpotentiometer och anslutningskabel.
F15046	Varning	Efter det tredje försöket att ladda oljelagret (ett försök = laddningstid + paus på 20 sekunder) kunde börvärdet för oljelagret inte uppnås.	Kontrollera oljeförsörjningen och signalen på hydroackumulatorns tryckgivare.
F15047	Anvisning	Visas när arbetsdatorn efter inlärningsförloppet av nivåkurvan (bakre/främre tank) registrerar att de inlärdade värdena inte är rimliga (t.ex. värdet 5 understiger värdet 4, trots att värdena 6, 7, 8 är större och värdena 1, 2, 3 är mindre).	Kontrollera att mätpunkterna på nivåkurvan är rimliga.
F15050	Varning	Lutningssensor styrning < 0,5 V eller > 4,5 V	- Kontrollera inställningarna i menyn Setup. - Kontrollera anslutningskabel och lutningssensorn.
F15051	Anvisning	Komfortpaket: Invändig rengöring ska startas och behållarens innehåll överstiger 1 % av behållarens nominella volym.	- Spruta tills behållaren är tom. - Kontrollera nivåregistreringen och nivåkurvan.
F15052	Anvisning	Trots att fjädringen styrs (genom operatören eller automatiskt genom arbetsdatorn) fastställs ingen signalförändring hos fjädringssensorena.	- Kontrollera fjädringens oljeförsörjning. - Kontrollera sensorena för fjädringsläget. - Kontrollera fjädringens kalibrering. - Kontrollera om fjädringens och grunddatorns programvaruversioner är kompatibla.
F15053	Anvisning	Den kalibrering av nivåsensorn som behöver utföras en gång har ännu inte utförts.	Kalibrera fjädringen.
F15054	Anvisning	Minst en delbredd är öppen och automatisk mängdreglering och aktuell spridningsmängd avviker sedan minst 10 s med minst 11 % från inställd börmängd.	- Kontrollera munstyckesval. - Kontrollera om sprutvätskans kretslopp är otätt eller har igensättningar. - Kontrollera flödesmätaren. - Kontrollera inställningen av omrörare.
F15055	Anvisning	Minst en delbredd är öppen och aktuellt tryck understiger inställt minimitryck.	Höj trycket i sprutvätskans kretslopp eller anpassa gränsen för minimitrycket.
F15056	Anvisning	Aktuellt tryck är sedan minst 10 s högre än inställt maximalt tryck och inställt tryck är inte = 0	Sänk trycket i sprutvätskans kretslopp eller anpassa gränsen för maximalt tryck.
F15057	Anvisning	Den kalibrering av nivåsensorn som behöver utföras en gång har ännu inte utförts.	Kalibrera nivåsensorn eller ange offsetvärdet för nivåkurvan.
F15058	Anvisning	Utan komfortpaket: Larmmeddelandet visas 50 l innan inställd nivå uppnås. Med komfortpaket: Larmmeddelandet visas 10 l innan inställd nivå uppnås. Undantaget UX med omrörartryckreglering – här visas meddelandet 20 l innan.	

F15059	Anvisning	Nivå i bakre tank <150 l, främre tank i manuellt arbetsläge "Cirkulation"	
F15060	Anvisning	Nivån i den främre tanken är högre än den främre tankens nominella volym + 70 l (aktuellt 1070 l).	Koppla in pumpen och pumpa manuellt sprutvätskan bakåt.
F15061	Anvisning	Den kalibrering av nivåsensorn som behöver utföras en gång har ännu inte utförts.	Kalibrera nivåsensorn eller ange offsetvärdet för nivåkurvan.
F15062	Anvisning	Ramplutningen respektive DistanceControl ska kalibreras, men maskinens arbetsdator registrerar att rampen är i transportläge.	- Fälla ut rampen. - Kontrollera sensorerna för transportläge och anslutningskabeln.
F15063	Anvisning	Ramplutningen respektive DistanceControl ska kalibreras, men maskinens arbetsdator registrerar att rampen är låst.	- Lås upp rampen. - Kontrollera sensorn på ramplåsningen och anslutningskabeln.
F15064	Anvisning	Spänningsvärdet på potentiometern för ramplutning måste ligga inom intervallet 2,0-3,0 V.	- Utför kalibreringen på nytt. - Säkerställ att maskinen står vågrätt. - Kontrollera lutningssensorn och anslutningskabeln.
F15065	Varning	För att kunna använda fällfunktionerna får hastigheten inte överstiga 3 km/h.	- Sänk hastigheten. - Kontrollera signalen från vald källa för hastigheten.
F15066	Larm	Sprutans grunddator tar inte emot meddelanden från girhastighetssensorn.	- Kontrollera inställningarna i menyn Setup. - Kontrollera girhastighetssensorn och anslutningskabeln.
F15067	Larm	Trycksensorns spänningsvärde ligger utanför intervallet 0,5-4,5 V.	- Kontrollera sensor och anslutningskabel. - Kontrollera maskininställningarna under Setup (sensor endast vid UX11200).
F15068	Varning	Fjädringsmätaren som skickar sensorns signal för registrering av vänster fjäderposition fram ligger utanför intervallet < 0,5 V eller > 4,5 V.	- Kontrollera höjdregistreringen på axeln och anslutningskabeln. - Kontrollera maskininställningarna (sensor endast vid UX11200).
F15069	Varning	Fjädringsmätaren skickar sensorns signal för registrering av höger fjäderposition < 0,5 V eller > 4,5 V.	- Kontrollera höjdregistreringen på axeln och anslutningskabeln. - Kontrollera maskininställningarna (sensor endast vid UX11200).
F15070	Varning	UX11200: manuellt arbetsläge aktivt för fjädringen.	- Sätt fjädringen i automatiskt arbetsläge. - Kontrollera maskininställningen.
F15071	Varning	UX11200: Fjädringsmätaren försöker att korrigera fjäderpositionen och det finns inget oljetryck.	- Koppla in oljecirkulationen. - Kontrollera oljeförsörjningen. - Kontrollera sensorn för oljetryck.
F15073	Varning	Den kalibrering av styrningen som behöver utföras en gång har ännu inte utförts.	Kalibrera styrningen.
F15074	Varning	För att kalibrera styrningen måste den vara i fältläge.	- Sätt maskinen i fältläge. - Kontrollera signalen från vald källa för hastigheten. - Kontrollera sensorn och anslutningskabeln för transportlägessensorn.
F15075	Anvisning	Task Controller har stängt av Section Control.	Kontrollera Task Controller.
F15077	Varning	Munstyckesenheten skickar felmeddelande eller uppnår inte sin börposition.	Kontrollera anslutningskabeln och munstyckesenheten.

Störning

F15078	Varning	Meddelandet visas när maskinens grunddator inte tar emot några meddelanden från centralenheten.	• Kontrollera anslutningskabeln till centralenheten. • Kontrollera att programversionerna är kompatibla. • Kontrollera maskininställningarna.
F15079	Varning	Meddelandet visas när maskinens grunddator inte tar emot några meddelanden från motsvarande styrenhet.	• Kontrollera anslutningskabeln till centralenheten och till styrenheten. • Kontrollera att programversionerna är kompatibla. • Kontrollera spänningsförsörjningen. • Kontrollera munstyckesenheterna på styrenheten.
F15080	Anvisning	Meddelandet visas när omkopplingspunkten inte stämmer överens med tryckintervallet för inställda munstycken.	• Kontrollera konfigurationen av den automatiska munstyckeskopplingen.
F15081	Varning	Detta meddelande visas när funktionen för att fälla rampen aktiverats, utan att rampen är låst.	• Lås rampen. • Kontrollera sensorn på ramplåsningen och anslutningskabeln.
F15082	Anvisning	Detta meddelande visas när AmaSelect munstyckesenhet har utfört över 250.000 kopplingscykler sedan det senaste underhållet.	• Låt underhåll utföras på munstyckesenheten.
F15083	Anvisning	Rengöringsskenan uppnår inte ändläget inom 60 s.	• Kontrollera anslutningskabeln. • Kontrollera rengöringsskenans körsträcka.
F15084	Anvisning	Rengöringsskenan uppnår inte ändläget inom 60 s.	• Kontrollera anslutningskabeln. • Kontrollera rengöringsskenans körsträcka.
F15085		Rampens transportlägessensorer är aktiverade.	• Förbered rampen för BoomWash. • Kontrollera anslutningskabeln och sensorerna för transportläge.
F15086	Anvisning		
F15087	Anvisning	AmaSelect: Meddelandet visas när inte alla munstyckespositioner öppnats vid rengöring av maskinen.	• Utför rengöring på nytt.
F15088	Anvisning	AmaSelect: Meddelandet visas när indelningen av delbredder inte stämmer överens med antal munstyckesenheter och arbetsbredden.	
F15089	Anvisning	Rengöringsskenan uppnår inte ändläget inom 60 s.	• Kontrollera anslutningskabeln. • Kontrollera rengöringsskenans körsträcka.
F15091	Varning	Höjdpotentiometerns spänningsvärde på ramplyftdonet (L-ramp) under 4,0 V	• Lyft rampen. • Kontrollera potentiometern och anslutningskabeln.
F15168	Anvisning	Dragstångsstyrning: Styrningen begränsas när rampen är i transportläge.	• Kontrollera sensorer och anslutningskabel.

15.3 Bortfall av funktioner utan larmmeddelande på terminalen

Vid bortfall av funktioner som inte indikeras på manöverterminalen, kontrollera lastströmförsörjningens säkring på traktorn.

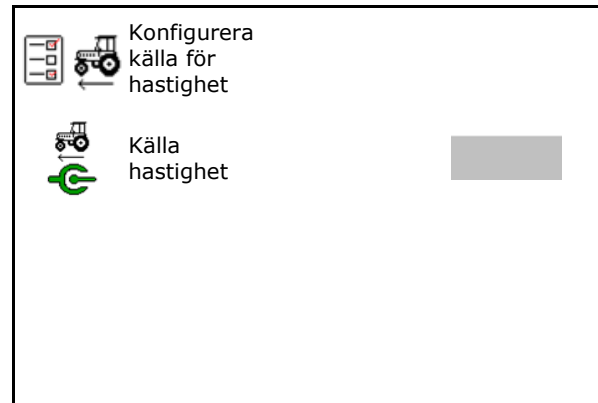
15.4 Bortfall av hastighetssignalen från ISO-Bus

Som källa för hastighetssignalen kan en simulerad hastighet inmatas i menyn Maskindata.

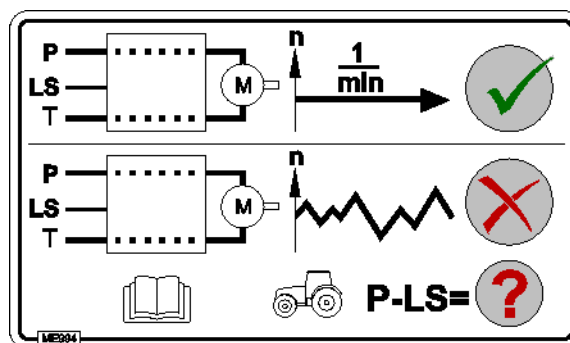
Detta möjliggör användning av maskinen utan signal som anger hastigheten.

För detta:

1. Mata in simulerad hastighet.
2. Den simulerade hastigheten måste hållas under pågående användning.



15.5 Fel på hydraulisk pumpdrift



Fel	Orsak	Åtgärd
Vid aktivering av en hydraulisk funktion på sprutan eller på traktorn sker en övergående kraftig ökning av pumpvarvtalet	Hydrauloljan i traktorn är för kall.	Efter ett par minuters drift blir oljan varm och varvtalet är då konstant.
	Hydraulfilter till pumpdriften är igentäppt.	Byt hydraulfilter
	För stor tryckförlust mellan traktorns hydraulpump och pumpdriften	Standby-trycket i traktorns hydraulsystem måste höjas. Om det inte går att reglera på din traktor - vänd dig till din återförsäljare.
Vid ökning av traktorns motorvarvtal ökar varvtalet för pumpdriften över det varvtal som erfordras.	Vid lågt motorvarvtal matar traktorhydrauliken fram för liten mängd olja.	Håll kvar förhöjt motorvarvtal.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
